

# Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA  
Depósito Legal: CS 6 - 1958  
PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO  
Director: JAIME NOS RUIZ  
Redacción, Admón. y Talleres:  
Avda. Cornuda y Velasco  
Tels. 22 00 56 y 22 00 60  
SABADO, 15 NOVIEMBRE 1969. — AÑO XXXI. — N.º 9.646 — PRECIO: 3 PESETAS

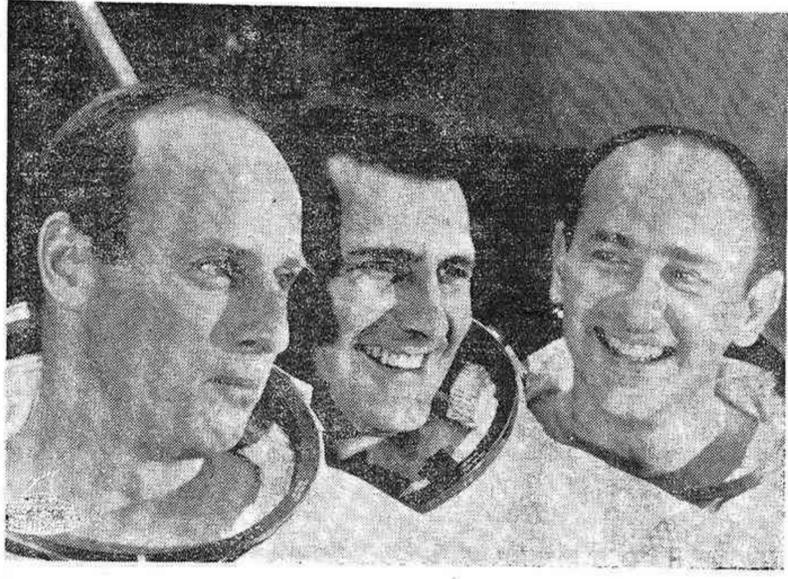
**¡¡CONSTRUCTOR!! ¡¡ARQUITECTO!!**  
CONSTRUYA CON  
**VIGUETAS GOLIAT**  
EL MEJOR FORJADO QUE SE CONOCE!  
POR SU MENOR PESO  
PORQUE NO FISURA JAMAS  
POR SU PRECIO  
CENTENARES DE KILOMETROS COLOCADOS EN ESTA PROVINCIA, TODOS SIN LA MENOR FISURA, AVALAN SU CALIDAD.  
AUTOPIZACION 125-87 DE LA DIRECCION GENERAL DE ARQUITECTURA.  
Fábrica: Carretera de Onda, VILLARREAL - Teléfono 68

## «APOLO XII» EN RUTA HACIA LA LUNA

### Nixon y Spiro Agnew presenciaron el lanzamiento desde una tribuna, en Cabo Kennedy

Después de su colocación en la órbita terrestre, la nave espacial ha iniciado su viaje a la Luna

NUEVA YORK, 14. — (Efe). — Son las ocho y media de la mañana (1330 GMT) en Cabo Kennedy (Florida), cuando una furgoneta blanca se mueve diligentemente hacia el "Pad 39 A" del vasto complejo espacial.  
Las pistas están brillantes de lluvia y desde lo alto de una de las gigantescas estructuras, la furgoneta blanca parece un escarabajillo. Se detiene al pie del monstruoso "Saturno" el cohete propulsor, la "fuera bruta" de todo el experimento.  
Tres figurillas, también blancas descienden de la camioneta y se dirigen al gran ascensor. Son los héroes de la nueva empresa lunar. Charles "Pete" Conrad (39 años), Comandante Richard F. Gordon (40), piloto del módulo de mando, Alan L. Bean (37), Comandante del módulo lunar, despertaron esta mañana a las seis (1100 GMT) pasaron a la revisión médica ("Están en gran forma. Todo normal"), dijo a los periodistas el doctor Alan C. Charter, médico principal de lanzamientos, y desayunaron el menú habitual de los astronautas en estas tremendas ocasiones: "Huevos a caballo", zumo, cereales.



Los tripulantes del Apolo XII De izquierda a derecha: Charles Conrad, Jr., comandante del vuelo; Richard Gordon, Jr., piloto del módulo de mando y Alan Bean, piloto del módulo lunar

**HACIA LA RAMPA DE LANZAMIENTO**  
A las ocho estaban listos (1300 GMT), revestidos de sus blancos trajes espaciales pasaron al local

**Adriano Gómez Molina**  
Gerente de Servicios de la Secretaría General del Movimiento

MADRID, 14. — (PYRESA). — S. E. el Jefe Nacional del Movimiento, a propuesta del Ministro Secretario General, ha nombrado Gerente de Servicios de la Secretaría General del Movimiento, a D. Adriano Gómez Molina.  
D. Adriano Gómez Molina tiene 34 años, está casado y tiene tres hijos. Es natural de Abarán (Murcia). Licenciado en Derecho y técnico en radiodifusión, es redactor de Radio Nacional y secretario de redacciones de la revista "Tercer Programa". Actualmente desempeña la Secretaría General de las comisiones asesoras de T. V. E. Ha prestado variados servicios en Juventudes y en el S.E.U., como Jefe de Estudios y Subdirector del Colegio Mayor "José Antonio", Director del Colegio Mayor "José Miguel Guitarte", Director del Gabinete de Estudios de la Jefatura Nacional del S.E.U., Director de la Academia Nacional José Antonio y Subdirector del Instituto de la Juventud. Ha publicado "José Antonio, Antología" y "José Antonio, testimonio". Ha participado en varios "stages" del Consejo de Europa (División Cultural). Posee el victor de plata, la encomienda de la Orden de Cisneros y la medalla de plata de la Juventud.

Durante 40 horas seguidas

## Washington, escenario de la «marcha contra la muerte»

Orden, silencio y una organización bien montada caracterizan la manifestación

Doce tótems s.m.óicos colocados bajo la escuinata de Cap. to io

WASHINGTON, 14. (Efe). — La señora Judy Drez, de 23 años, natural de Columbia, encabeza la "Marcha contra la muerte" que se inició a las seis de la tarde —hora local— desde el cuartel general de Arlington.  
La señora Drez porta un cinto encendido y lleva en su pecho un cartel con el nombre de David Glenn Drez, su esposo, muerto en combate el pasado mes de abril, mientras servía en una lancha patrullera en el delta del Mekong.  
La sigue una fila de a uno que a lo largo de la noche y en las

Escoge la funda que desee para **TAPIZAR SU COCHE** en 20 minutos la colocaremos. Avda. Rey D. Jaime, 98 (Frente Instituto). Telf. 216459

donde aguardaba la camioneta que les conduciría a la rampa de lanzamiento a 14 kilómetros de allí. Grupos de técnicos se agolparon a verlos y vitorearlos. "Estamos con vosotros", decía una pancarta. Fuera, en la calle, arrojaba ya lluvia, pero alguien explicaba que para la hora de lanzamiento "habrá un claro".

En el "Pad 39 A", la rampa de lanzamiento del gigantesco "Saturno", envuelto en humos blancos, sus costados revestidos de sólido hielo, a causa del intenso frío de los combustibles propulsores, cerca de cinco millones de litros de oxígeno e hidrógeno líquidos y keroseno, cien metros de alta (un edificio de 36 pisos), tres mil toneladas de peso (el de un destructor de guerra). Todo esto ha de salir lanzado hacia arriba a diez mil kilómetros por hora, impulsado por sus 160 millones de caballos de fuerza.

Los cinco motores tragan combustible a razón de 14 mil litros por segundo durante un poco más de medio minuto. En el tipo del "Saturno" está el triple complejo espacial de vehículos, 24 metros de altura en total, coronado por la breve torre-cilla de los cohetes de escape. La parte más baja es el vehículo araña de exploración lunar, bautizada para esta ocasión "Intrepid", encerrado en su compartimento cilíndrico. Encima de ella está el módulo de servicio con su portentoso motor "SS" y finalmente el cono del "módulo de mando", donde van los astronautas.

Todo ello, se resume en cifras, ha sido el trabajo planificador y diseñador de 300 mil norteamericanos, fabricado por 20 mil industrias de los Estados Unidos. Precio: 355 millones de dólares.

A cinco kilómetros y medio del "Saturno" hay un raro edificio, de fachada respingada o echada para atrás como si sus ventanas de gruesos cristales trataran de ver mejor al monstruoso cohete. Es el "Launch control center", el centro de control de lanzamiento, donde esta mañana temprano

remaba la tensión de estas ocasiones: Los hombres habían bajo, en tono neutro y efectivo.

Por allí andan ya los "grandes" creadores de esta fabulosa aventura, los que la idearon y planearon hasta sus mínimos detalles. Werner Von Braun, George Mueller, el general Sam C. Phillips y muchos otros, con autoridad y prestigio. Tienen sus puestos de honor, sus consolas y auriculares con conmutadores para conectar con quien deseen.

Hoy, sin embargo, quien manda es Weitzel Kapryan, un ingeniero de 49 años al que todos llaman "Kappy" después de diez años en la Agencia espacial. Este es su primer lanzamiento, pero tiene encima dos años de experiencia como segundo de Rocco Petrone, el "lanzador" del legendario "Apolo XI".

"Kappy" tiene a sus órdenes 400 hombres. Son expertos en propulsores, presurización, guía automática, comunicaciones, conexiones, etc. Cada sistema, cada pieza principal del vasto conjunto (y

en orden y la policía que patrulla por el itinerario permanece vigilante. Han sido tomadas fuertes medidas de seguridad en la Casa Blanca. La "marcha" durará 40 horas y enlazará con otra, prevista para el sábado, por la Avenida de Pennsylvania de Washington y que culminará en una gigantesca reunión en el monumento a Washington.

**DURARA CUARENTA HORAS**  
Los primeros participantes de la "Marcha contra la muerte" comenzaron a pasar ante la Casa Blanca, protegida polifacientemente como en pocas ocasiones, con el mismo orden que precisa

Pasa a la pág. 1

Pasa a la pág. 1

Pasa a la pág. 11

## D. GABRIEL SOLÉ VILLALONGA, Subcomisario del Plan de Desarrollo

Numerosos nombramientos en el Consejo de Ministros celebrado ayer bajo la presidencia del Caudillo

También se reunió la Comisión Delegada para Asuntos Económicos

MADRID, 14. (PYRESA). — En la mañana de hoy se celebró un breve Consejo de Ministros, dedicado, en su mayor parte, a efectuar una serie de nombramientos en distintos ministerios. También se reunió la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos. En la ampliación de la referencia a lo tratado, la parte correspondiente al Ministerio de Industria se dice así:  
"Con motivo de la incorporación de Hunosa de "Minas de la Encarnada, S. A." y "Joaquín Velasco y Cia.", el Ministro de Industria hizo una amplia exposición de los problemas que actualmente tiene planteados la minería de hulla, y en especial la empresa Hunosa".  
La referencia de lo tratado es lo siguiente:

**GOBERNACION**  
Decreto por el que se nombra Gobernador Civil de Madrid a don Jesús López-Cancio y Fernández.

**OBRAS PUBLICAS**  
Decreto por el que se nombra Director General de Transportes Terrestres a D. Jesús Santos Rein.

**PRESIDENCIA DEL GOBIERNO**  
Decreto conjunto de los ministerios de Hacienda y Comercio por el que se traspasan al Banco de España las funciones de carácter operativo actualmente atribuidas al Instituto Español de Moneda Extranjera. — Decreto por el que se nombra Subcomisario del Plan de Desarrollo a don Gabriel Solé Villalonga. — Decreto por el que se nombra Director General del I.E.M.E. a don José María González Vallés.

**ASUNTOS EXTERIORES**  
Decreto por el que se designa Embajador de España en Guatemala a don Justo Bermejo y Gómez. — Decreto por el que se designa Embajador de España en Vietnam a don Carlos Fernández de Henestrosa y le Motheux, Marqués de Villadarias y de la Vera, con residencia en Bagkok. — Decreto por el que se designa Embajador de España en Santa Isabel a don Manuel García Miranda Rivas.

**HACIENDA**  
Decreto por el que se nombra Subgobernador del Banco de España a D. José María Latorre Segura. — Decreto por el que se nombra Director General del Te-

MADRID, 14. (Pyresa). — Aunque no ha habido notificación oficial al respecto parece ser que la Comisión Permanente de Las Cortes, en su reunión del pasado miércoles, acordó interponer recurso de contrafuero contra parte del Reglamento de Disciplina de los Funcionarios Públicos. Ante la Comisión se había presentado un escrito en este sentido, firmado en primer lugar por el Catedrático D. Francisco Elías de Tejada.

La Comisión, al parecer, acordó la interposición del recurso por unanimidad. Como es sabido esta interposición sólo compete al Consejo Nacional del Movimiento o a la Comisión Permanente de Las Cortes, en un plazo de dos meses a contar de la publicación en el "Boletín Oficial del Estado" de la disposición recurrida. El Reglamento de Disciplina de los Funcionarios Públicos se publicó el pasado 30 de septiembre.

Se dice que el Reglamento vulnera el Artículo 12 del Fuero de los Españoles, y la Ley de Prensa e Imprenta. Con el Reglamento provisional, que difiere poco del definitivo, fue expedientado tres veces el técnico comercial del Estado, don Manuel Funes Robert, quien el pasado mes de abril denunció a la Comisión Permanente de Las Cortes la existencia de contrafuero en el anterior Reglamento.

Es la primera vez que se acepta la interposición de un recurso de contrafuero desde su implantación. Por otra parte, la Comisión Permanente de Las Cortes, en su reunión indicada, acordó el procedimiento a seguir en la tramitación en Las Cortes del asunto Matessa. Se dice que del informe elaborado por la Comisión especial designada al efecto, que consta de 160 páginas y varios anexos se harán unas treinta copias para consulta de los Procuradores, sin que pueda sacarse de la cámara. El informe estará abierto a la consulta de los Procuradores por un plazo de veinte días, y seguidamente habrá otros quince días para presentación de sugerencias y escritos presentados, la ponencia elaborará un informe que servirá de base de discusión a la Comisión especial, presidida por D. Rafael mundo Fernández Cuesta y formada por treinta Procuradores.

Los miembros de la Comisión podrán intervenir con voz y voto; el resto de los Procuradores podrán asistir, pero sin voz ni voto, y las sesiones se celebrarán sin la presencia de la Prensa.

El dictamen a que se llegue después de los debates se elevará al pleno de Las Cortes, y previamente se publicará en el Boletín Oficial de las Cortes.

## EL NUEVO SUBCOMISARIO DEL PLAN DE DESARROLLO

GABRIEL Solé Villalonga nació en Castellón en mayo de 1931. Por tanto a los 38 años de edad accede a esta importante Sub-Comisaría del Plan de Desarrollo. Antes destacó en la brillantez de sus estudios de Ciencias Económicas, en los que obtuvo el premio extraordinario tanto en la Licenciatura como en el Doctorado. Desde 1955 es Corredor de Comercio y desde 1967, Catedrático por oposición de Hacienda Pública en la Facultad de Ciencias Económicas de Barcelona, de la que posteriormente fue nombrado Decano.



DON GABRIEL SOLÉ VILLALONGA

Su gran labor en diversos puestos relacionados con el Plan de Desarrollo ha completado el relieve de su personalidad, que en plena juventud le configura como uno de los grandes valores nacionales en su especialidad y en el campo de sus actividades.

Para los castellonenses, la designación de este castellonense tan relevante para la Sub-Comisaría del Plan de Desarrollo, constituye un motivo de honda satisfacción. No sólo porque Gabriel Solé Villalonga está ligado a numerosas familias castellonenses, sino porque él mismo se siente profundamente e intimamente castellonense. Con ocasión de su marcha a Barcelona para tomar posesión de la Cátedra tan brillantemente obtenida por oposición, tuvimos oportunidad de charlar en Castellón mismo con este joven e ilustre

Al felicitarle, y con él felicitar a los suyos, por este merecido nombramiento para un cargo de tanta responsabilidad, queremos hacerle también presente la seguridad en una brillante labor, que será trascendental para el desarrollo económico.

## Nacionalización de la banca en El Líbano

EL CAIRO, 14. — (EFE-REUTER). — El Gobierno de Libia ha decretado hoy la nacionalización de todos los bancos del país, según informa desde Trípoli la agencia "Oriente Medio".  
La citada agencia añade que el decreto ha sido promulgado por el Consejo del mando revolucionario, cuyo único miembro conocido es su presidente, coronel Muammar Gaddafi. Los nombres de los restantes miembros de dicho organismo son secretos.

Noticias de la Ciudad



AYER EN CASTELLON

Se acentuó el descenso de temperatura iniciado el día anterior. Y ayer el ambiente estaba bastante más fresco...

Se celebró en la Residencia del Sindicato de Transportes la clausura del II Curso de Formación y Descanso para matrimonios de Agricultores.

Y poco más hay que decir, salvo el ambiente activo en torno a la exportación naranjera, que este año sigue acusando mucho movimiento en huertos, almacenes y estaciones en el arranque de la temporada.

CENTROS OFICIALES

Diputación

VISITAS

El Presidente de la Diputación, camarada Nicolás Pérez Salameo, recibió en audiencia ayer en el despacho oficial, a los siguientes señores:

D. José Gimeno Gil, Alcalde del Ayuntamiento de Algimia de Almonacid, y D. Cándido Torres Baglauer, Teniente de Alcalde de la referida Corporación.

CATOLICIDAD

SANTORAL

SANTOS DE HOY. — Santos Josafat, Hipacio, obs.; Serapión, Veneranda, vg.; Venerando, Clementino, Teodoto, Filomena, mrs.; Jocundo, Lorenzo, obispos, confesores. — MISA DEL DIA. — De San Josafat. — Rojo. — III cl.

Cultos

SANTA MARIA. — Hoy, misas a las 7, 7:30, 8, 8:30, 9, 9:30 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

SANTUARIO DEL LIDON. — Hoy a las 4:45 de la tarde, Rosario y Sabatina. A las 5:15 misa.

PURISIMA SANGRE. — Mañana, misa a las 9 de la mañana.

DESierto DE LAS PALMAS. — Hoy, misa a las 8, 10 y 12 de la mañana y 6:30 de la tarde.

ASiLO DE ANCIANOS. — Mañana, misa a las 7:30 y 9 de la mañana.

10:15, 12 de la mañana y 6:30 de la tarde. En el Ermitorio de San Jaime a las 8:30 de la mañana.

SAN JUAN BAUTISTA. — Hoy, misa a las 7 de la tarde.

Mañana, misas a las 8 y 10 de la mañana, y por la tarde a las 7. En el Barrio de San Agustín misa a las 10:30 de la mañana.

SAN VICENTE FERRER. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misa a las 7:30, 8:45, 10 y 12:30 de la mañana y 6 de la tarde.

SAN CRISTOBAL. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 8 de la tarde.

Mañana, misas a las 8:30, 10:30 y 11:30 de la mañana. Tarde, misa a las 6.

SAN AGUSTIN. — Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana, y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 8, 9, 10, 11 y 12 de la mañana, y por la tarde a las 6.

CAPILLA DEL CEMENTERIO. — Hoy misa a las 5:30 de la tarde.

Mañana misa a las 10:30 de la mañana.

SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy, misas a las 7:05, 8, 9 y 10 de la mañana. Por la tarde, misa a las 6:30 y 7:30.

Mañana, misas a las 7:30, 8:30, 9:30, 10:30, 11:30 y 12:30 de la mañana. Tarde, misas a las 6:30 y 7:30.

En las Escuelas Pías a las 8 de la mañana.

SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde.

Mañana, misas a las 7, 9:30 y 11:30 de la mañana, 6 de la tarde.

En el ermitorio de la Virgen del Carmen, a las 8:30 de la mañana.

En las Escuelas de Benadresa, a las 10:30 de la mañana. En el Barrio de San Lorenzo, a las 12:30.

En las Ventas de Benadresa, a las 4:45 de la tarde.

SAN FRANCISCO. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 7:30, 9, 10:30 y 12:30 de la mañana.

En el ermitorio de la Virgen del Carmen, a las 8:30 de la mañana.

En las Escuelas de Benadresa, a las 10:30 de la mañana. En el Barrio de San Lorenzo, a las 12:30.

En las Ventas de Benadresa, a las 4:45 de la tarde.

SAN FRANCISCO. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 7:30, 9, 10:30 y 12:30 de la mañana.

En el ermitorio de la Virgen del Carmen, a las 8:30 de la mañana.

En las Escuelas de Benadresa, a las 10:30 de la mañana. En el Barrio de San Lorenzo, a las 12:30.

En las Ventas de Benadresa, a las 4:45 de la tarde.

SAN FRANCISCO. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7:30 de la tarde.

Mañana, misas a las 7:30, 9, 10:30 y 12:30 de la mañana.

En el ermitorio de la Virgen del Carmen, a las 8:30 de la mañana.

En las Escuelas de Benadresa, a las 10:30 de la mañana. En el Barrio de San Lorenzo, a las 12:30.

En las Ventas de Benadresa, a las 4:45 de la tarde.

Clausura del Curso de Formación y Descanso para matrimonios de agricultores

Se celebró ayer en la Residencia del Sindicato de Transportes

A la una de la tarde de ayer se efectuó la clausura del turno nacional de Formación y Descanso que organizado por la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos se ha venido celebrando en la Residencia del Sindicato de Transportes de nuestra capital...

Presidió el acto el Delegado Provincial de Sindicatos, D. Deogracias Montoliu, a quien acompañaban el Presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria, D. Benjamín Fabregat; el Vocal Nacional de la Sección Central de Trabajadores Agrícolas, D. José M.ª Vilanova; Regidora de Trabajo de la Sección Femenina, Srta. Paquita Fandos, y el Secretario y el Inspector de la citada Cámara, don Carlos Murria y D. Julián Montañés.

Luego de pronunciar unas palabras de despedida a los asistentes a este turno, el Secretario de la Cámara, se procedió a la entrega de los certificados acreditativos de su asistencia a los trabajadores de dicho turno, haciendo uso de la palabra a continuación, D. José M.ª Vilanova, quien resaltó la importancia de estos turnos nacionales y el éxito que ha supuesto el que lo sean para matrimonios, ya que en el presente año se han sumado los dedicados únicamente para trabajadores. Rogó a las señoras que fueran portavoces en sus respectivas localidades de cómo les habían recibido en Castellón y como se había desarrollado el turno, con el fin de que los del año próximo se vean aumentados si cabe por la demanda de trabajadores que quieren asistir a los mismos y ello será la mayor satisfacción para la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos, organizadora de los mismos.

Finalmente el Delegado Provincial de Sindicatos, D. Deogracias Montoliu, hizo uso de la palabra, destacando la ilusión que pone la Organización Sindical Agraria en la celebración de estos turnos, que lo son a la vez en diferentes puntos de la geografía patria y que permite que vaya en aumento el número de trabajadores agrícolas y de sus esposas que se benefician por la realización de los mismos, como habían podido constatar por las palabras oídas a su dirigente nacional Sr. Vilanova. Les exaltó a que con la misma unanimidad de criterio que se habían expresado durante los coloquios habidos a continuación de las conferencias, mantuvieran su unidad a través de sus respectivas Hermandades Sindicales de Labradores, organismo que creado por el Régimen, demuestra día a día la necesidad de su existencia para defender los intereses agrícolas y cómo todos los trabajadores debían mantener esta unidad tan beneficiosa para todos. En nombre de la Organización Sindical castellonense les agradeció el que hubieran elegido Castellón para pasar estos días de

descanso y desaba —dijo el señor Montoliu— que lo hubieran pasado tan bien que al año próximo volverían de nuevo. En nombre del Delegado Nacional de Sindicatos declaró clausurado el turno, siendo premiada su brillante intervención con una larga y efusiva ovación. A primeras horas de la tarde iniciaron su regreso a sus respectivas localidades los asistentes a este curso, que expresaron de forma manifiesta su satisfacción por los días vividos en tierras castellonenses.

Se celebró en la Residencia del Sindicato de Transportes la clausura del II Curso de Formación y Descanso para matrimonios de Agricultores. Y por la tarde, en el Colegio de las Madres Carmelitas, se clausuró también el curso de pre-escolares que se ha venido celebrando estos días.

Y poco más hay que decir, salvo el ambiente activo en torno a la exportación naranjera, que este año sigue acusando mucho movimiento en huertos, almacenes y estaciones en el arranque de la temporada.

Entrega de equipos audiovisuales a los Teleclubs de Vall de Almonacid, Matet y Culla

Ayer en la Delegación Provincial de Información y Turismo

Ayer a mediodía tuvo lugar en la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo el acto de entrega de los equipos audiovisuales que la Junta Central de Información y Turismo y Educación Popular ha concedido a los teleclubs de Vall de Almonacid, Matet y Culla.

Cada uno de estos equipos consta de proyector de cine, magnetófono, proyector de diapositivas y filmín, pantalla y una completa colección de diapositivas. Pronunció unas palabras el Delegado del Departamento en la Provincia, D. Luis Algar Forcada, destacando el esfuerzo del Ministerio por dotar de medios a los teleclubs que más se distinguen en el cumplimiento de sus fines de promoción cultural, y fomento de la convivencia, alentandoles para conse-

SUCESOS: SUCESOS

Peatón lesionada al ser atropellada por un turismo en el cruce de la calle San Vicente con la Ronda

En el cruce de la calle San Vicente con la Ronda del Mijares, ocurrió un accidente de tráfico cuando circulaba el turismo matrícula francesa 2-061-VF-75 conducido por Edward Philippe Leo, que alcanzó a la peatón Isabel Marco Francisco, que cruzaba la calzada.

A causa del accidente resultó lesionada la citada peatón, siendo trasladada al Hospital Provincial y asistida por el facultativo de guardia, quien nos facilitó el siguiente parte facultativo: Isabel Marco Francisco, de 50 años, vecina de Castellón, sufre erosiones en ambas piernas y hematoma en brazo izquierdo, de pronóstico leve, s/c. Pasó a su domicilio. Las primeras diligencias fueron instruidas por la Policía Municipal.

LESIONADA EN CAIDA CASUAL

Antonia Martínez García, de 31 años, vecina de Almazora, resultó lesionada en caída casual, en el camino de Almazora al Mar, siendo asistida en el Hospital Provincial donde el facultativo de guardia le apreció fractura de cúbito y radio antebrazo izquierdo, de pronóstico menos grave. Pasó a su domicilio.

LESIONADO EN CAIDA FORTUITA

Manuel Aragón García, de ocho años, vecino de Onda, resultó lesionado en caída casual, siendo asistido en el Hospital, donde el médico de guardia le apreció herida contusa en región frontoparietal, de pronóstico leve, s/c.

OTRO NIÑO HERIDO EN CAIDA

Vicente Catalá Calda, de 2 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en caída casual, y sufre herida incisa en región frontal, de pronóstico leve s/c. Fue asistido en el Hospital Provincial por el facultativo de guardia, pasando después a su domicilio.

MIL PESETAS DIA GANA UN TECNICO EN TELEVISION

Lógro en poco tiempo desde su casa con famoso Curso Telekey, fácil y económico. Recibirá gratis material para moderno televisor. Pida folleto sin compromiso. I. H. A. R., Tallers, 27. Barcelona-1. Autorizado Ministerio.

URBANIZACION MONTORNES

ZONA DEPORTIVA. Cancha de Tenis, Tenis de mesa, Fútbol, Piscina, Parque Infantil y Restaurante. MENU DEL DIA. —100 Pesetas. Venta de Parcelas. Partida la Parreta. Acceso Carretera Valencia-Barcelona Km. 75'8. Teléfono 4 1 0. —BENCASIM



PERSONAL FEMENINO

de 14 a 18 años. Se precisa para fábrica de generos de punto. Razón: Lagasca, 14. Castellón.

HIDROELECTRICA ESPAÑOLA



AVISO

Corte de suministro eléctrico en CASTELLON Y PROVINCIA el próximo DOMINGO día 16, por trabajos en líneas de alta y baja tensión;

CASTELLON Y GRAO. Transf. CRONISTA ROCAFORT (Alim. Segorbe-R. Magdalena), entre las 8 y las 14 horas.

Transf. BANCO BILBAO I y II, entre las 7:30 y las 14 horas.

Transf. C.R. MAGALLANES (Alim. S. Lloveras) entre las 8 y las 10 horas.

ALMAZORA. Transf. SANTO TOMAS, entre las 7:30 y las 15 horas.

VILLARREAL. Transf. CRA. VALENCIA, PIEDAD, C. BURRIANA, CRA. BURRIANA, y Abonados en alta tensión de las líneas M.T. SUR y Villarreal II, entre las 7:30 y las 14 horas.

Transf. Cra. ONDA, entre las 7:30 y las 15 horas.

BURRIANA. Transf. ESTACION (Alim. Gasolinera y Almacenes), entre las 7:30 y las 13 horas.

ALCORA. Transf. BORJA y Abonados en alta tensión de la línea M.T. Alcora-Alcora, entre las 7 y las 11 horas.

TORREBLANCA, ALCALA DE CHIVERT, ALCOCEBRE Y CUEVAS DE VINRCMA. Abonados en alta y baja tensión, entre las 9 y las 11 horas. Castellón, 14 de Noviembre de 1969.

CLUE

Hoy sábado, a las cuatro de la tarde y en los salones de la Santísima Trinidad, reunión del Club de Estudiantes. Acudid todos los interesados.

Servicio de guardia de talleres mecánicos y eléctricos

Mañana estarán de guardia en esta Ciudad, al objeto de prestar ayuda, para la reparación de pequeñas averías, a los automovilistas que lo precisen, desde las 9 a las 13 horas, los siguientes talleres:

Taller mecánico: Joaquín Queralt; Pola, 30.

Taller eléctrico: Enrique Peris; Vázquez Mella, 44.

Servicio permanente de baterías: K. L. G.- Moncada 2.

NOTA. —Los turnos de guardia de estos talleres, tienen el carácter de voluntario, y es una deferencia de las Empresas que participan en los mismos, hacia los usuarios de vehículos.

El Dr. D. Víctor Vazquez Añón

comunica el traslado de su consulta a la calle Colón, 76 "EDIFICIO BANCO DE BILBAO". Tel.: 21-32-59

Dr. Juan Fabregat de Francia

OIDO-NARIZ Y GARGANTA HA TRASLADADO SU CONSULTA A LA PLAZA DE LA PAZ, NUM. 1, 2.º PISO (ESQUINA CALLE MAYOR)

VIAJANTE

se necesita a comisión, para Castellón y su provincia, introducido en perfumerías, droguerías, comercios e industrias en general. Con dinamismo y espíritu creador. Dirigirse con amplias referencias al Apartado 207 Bilbao

Señoritas

Se precisan con don de gentes para venta domiciliar de productos. Buena presencia. ¡Pagamos mil pesetas semanales, más comisiones!. Razón: DAMA Publicidad General Aranda, 6

DE INTERES PARA LOS PUEBLOS DE LA PROVINCIA MUY IMPORTANTE ENTIDAD DE PREVISION PRECISA

Corresponsales

- EN AIMAZORA BUNICASIM ALCORA NULES BENICARLO SEGORBE

- Edad de 36 a 50 años. — Cultura a nivel de Bachillerato Elemental. — Buenas referencias de moralidad. — La actividad a desarrollar, de afiliación y cobros, es compatible con cualquier otra ocupación o trabajo. — Se dará apoyo de publicidad. — RETRIBUCIONES INICIALES Y FIJAS DE 1.000 A 1500 PESETAS AL MES, PUDIENDO ALCANZARSE INGRESOS MUY SUPERIORES. — Se trata de un puesto estable y de porvenir seguro. — Escriban facilitando datos personales y ocupación actual a Publicid. Levante, núm. 18.051, Pintor Sorolla, 9 Valencia - 2. Se garantiza la máxima reserva. Se contestará a todas las cartas.

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las farmacias siguientes: SEGARRA, Mayor, 51. REBULLIDA, Emmedio, 16. BALTANAS, R. Mijares, 105.



PREMIADO AYER 5 6 7 PAPEL PLASTICO SUPERLAVABLE PARA REVESTIMIENTO DE PAREDES colowall

# Mañana, Fiesta de la Banderita de la Cruz Roja, en Castellón

Mañana celebrará Castellón su Fiesta de la Banderita, esa popular postulación que en el mundo entero es recibida con cariño y que hace llegar tanto bien a la humanidad.

La Cruz Roja es una Institución que presta sus auxilios a amigos y enemigos, sin tener en cuenta para nada religiones, ideas políticas o sociales, nacionalidades y razas, ejerciendo en tiempo de guerra cuantas actividades le son posibles para remediar los sufrimientos derivados de la misma, tanto entre los combatientes como entre la población civil. En tiempos de paz fomenta por todos los medios a su alcance, el espíritu de paz nacional e internacional, ejerce una acción lo más activa posible frente a siniestros y calamidades públicas y realiza toda función benéfico-social compatible con el espíritu de la Institución y de la caridad cristiana.

Con la ayuda que se pide a la Cruz Roja, en la Fiesta de la Banderita, se consigue sostener permanentemente los servicios y parques de material necesario para los primeros auxilios y la rápida asistencia y transporte de heridos a la instrucción en sus Escuelas y Centros de Enfermeras del Personal sanitario y auxiliar, preciso para aquellos fines, a la mejora y sostenimiento del Banco de Sangre y a tantas y tantas otras cosas que su enumeración sería larguísima de contar.

Piensa castellonense, que en muchas ocasiones, cuando tu estás disfrutando de un día de fiesta, otros hombres, que no perciben nada, hacen guardia en las ruitas de España y sólo te piden que con tu aportación colabores a dotarles de mejores medios para poder ayudarte, tenemos la seguridad de que lo harás, ofrece tu ayuda mañana domingo a la Cruz Roja.

## AVISO IMPORTANTE A LAS SEÑORAS Y SEÑORITAS COLABORADORAS DE LA FIESTA DE LA BANDERITA

Todas las señoras y señoritas que por cualquier causa no hayan recibido invitación para colaborar en la postulación de la "Fiesta de la Banderita" que se celebrará mañana día 16 en nuestra Capital, se les ruega asistan a las mismas mesas que postularon el pasado año, y todas aquellas que deseen tomar parte en la postulación de esta benéfica Institución, se les ruega den su nombre y domicilio en esta Asamblea Provincial o bien llamen al teléfono 222327 donde se les asignará mesa.

## Servicios prestados por la Cruz Roja

Destacamento de Castellón.—Se han efectuado 6 servicios.

Destacamento de Vall de Uxó.—Se han efectuado 37 servicios.

En los demás destacamentos, sin novedad.

## SERVICIO DE POLICLINICA

El lunes día 17 están de servicio los siguientes Doctores:

Neurosiquiatria.—Dr. Aragonés de 9 a 11 de la mañana.

Cardiología.—Dr. Peña, de 730 a 9 de la tarde.

# Clausura del Cursillo de Preescolares

Se celebró ayer en el Colegio de las MM. Carmelitas, con distintas charlas y ejercicios prácticos



AYER tuvo lugar el acto de clausura del cursillo de Preescolares que con tanto éxito se ha venido desarrollando a lo largo de la semana. Fue presidido por el Ilmo. Sr. Inspector Jefe, D. Arturo Rodríguez de la Torre. En la presidencia también la Pre-

fecta Provincial de Estudios, Rvda. Madre Amparo Pastor; la Inspectora Provincial de Preescolares, doña M.ª del Carmen Gisbert, y los Sres. de Satue, directores del Cursillo. Entre los numerosos asistentes se encontraban los directores de centros escolares y los padres de las niñas del Colegio de Carmelitas que han complementado, con su graciosa colaboración, las clases teóricas desarrolladas a lo largo de las diversas sesiones.

Antes de comenzar el acto se vistió la exposición de trabajos manuales que con su variedad era un claro exponente del amplio campo de manualizaciones posibles en el mundo del párvulo.

A continuación, D. Luis Satue hizo una exposición del contenido y finalidad del método psico-pedagógico "Ps caya", citando los centros de interés de Decroly.

Después hubo una representación escénica del cuento del Otoño, ya que siendo el cuento el eje de todo el sistema educativo, corresponde dicho cuento a esta época escolar del año. Las niñas hicieron también una demostración de canto y ritmo, terminando su actuación con una sesión de marionetas. Las niñas fueron muy aplaudidas.

Seguidamente doña M.ª Isabel Ramos de Satue habló de la importancia de los títeres en la escuela de párvulos, ya que el mundo del títere saca completamente a la superficie la personalidad del niño. Si el niño es tímido se le debe poner una marioneta en las manos; a través del muñeco expresará lo que no diría o sólo diría en un clima de muchísima confianza. Hay que enseñar al niño a manejar el muñeco y procurar que haya conexión entre los dedos y el pensamiento. Hay que buscar la madurez de expresión.

A la exposición de tan interesante charla siguieron unos ejercicios de ritmo, la entrega de trabajos manuales realizados estos días y la recepción, por parte de las cursillistas, de instrumentos musicales, y de los diplomas acreditativos de haber efectuado el cursillo.

En esta ocasión la palabra, a continuación, el Sr. Satue para decir que llevan la idea de montar centros de investigación operativa en toda España, para que, entre todos, conozcamos mejor al niño párvulo español y procurarle la enseñanza más idónea. Termina su magnífica disertación hablando de la idea de fiesta (tan bien expresada por Tagore) y de la creatividad del niño cuando tiene alegría y dando unos consejos al respecto. También aclaró que los cuentos-objeto de este sistema pedagógico llevan un mensaje y explica cuando y en qué consiste.

Finalmente el Ilmo. Sr. Inspector Jefe, D. Arturo Rodríguez de la Torre dirigió unas palabras al auditorio resalta que en los cursillos de preescolares se pone de relieve que el trato del niño es más complicado de lo que parece, pero que los señores de Satue han solucionado con su método, su vocación y su simpatía esas dificultades convirtiendo el trato del niño en algo ameno y fácil.

La Cruz de Caballero de la Orden del Mérito Agrícola a D. José Fiba Viciano y D. Antonio Gausanilles Pérez

El Ministerio de Agricultura ha distinguido sus dilatados servicios en favor del campo castellonense a D. Antonio Gausanilles Pérez y a D. José Fiba Viciano, concediéndoles la Cruz de Caballero de la Orden del Mérito Agrícola. Reciban estos buenos amigos nuestra más cordial enhorabuena.

# Esta tarde, inauguración del curso de actividades del Ateneo a cargo del poeta Miquel Peris

Tal y como estaba previsto, esta tarde a las 7:45 tendrá lugar en el Salón de Conferencias de la Casa de Cultura la inauguración oficial del curso de actividades 1969-70 del Ateneo de Castellón.

Dicho acto corre a cargo del laureado poeta castellonense Miquel Peris, que bajo el título de "Dèrics i afanyes" reúne su obra más reciente e inédita, cuyas primicias nos ofrece en esta sesión inaugural del Ateneo.

Creemos que no es necesario añadir nada en torno a la personalidad de Miquel Peris. Su obra, en plena madurez, es suficiente garantía para despertar el más vivo interés en el ámbito cultural castellonense.

## Hoy celebrará en Castellón la fiesta de su patrón, el Colegio Oficial de Químicos de Valencia

El Colegio Oficial de Químicos de Valencia celebra hoy, en nuestra ciudad, la fiesta de su Patrón, San Alberto Magno. Con tal motivo tendrán lugar los siguientes actos:

A las 4:30 de la tarde, visita en grupo a la Refinería de ESSO Petróleos Españoles.

A las 7 de la tarde, en el salón de actos del Instituto de Enseñanza Media Francisco Ribalta, coloquio con la participación de destacadas personalidades del mundo de la Química.

A las 9:30, cena en el Hotel Mindoro.

Si algún químico castellonense no ha recibido la invitación para estos actos, debe considerarse invitado también a ellos, pudiendo pasar por el Hotel Mindoro, hasta las siete de la tarde, para retirar el correspondiente ticket para la cena.

## SOL-THERMIC, S. A.

NUEVO SISTEMA DE CALEFACCION PRECISA

- Agente de ventas.
- Edad de 25 a 35 años.
- Formación a nivel Bachillerato Elemental y
- Conocimientos de electricidad.
- Experiencia en ventas.

Escriban facilitando muy detallada información personal y laboral a:

SOL-THERMIC, S.A.

Rda. Mijares, 84 — Tel. 21 27 20 CASTELLON

## NOTAS DE ARTE

## Mañana se clausurará la exposición de óleos de Pedro de Valencia

La exposición de óleos de Pedro de Valencia, que ha permanecido abierta en la Sala Derenzi desde el pasado día 8, llega a su término.

La muestra ha tenido un notable éxito de crítica y público, siendo varios los cuadros que se quedarán incorporados a colecciones particulares castellonenses. Y por la información recogida cabe afirmar que en las dos jornadas que restan todavía aumentará el número de obras adquiridas.

La presencia del arte de Pedro de Valencia en nuestra ciudad ha servido para dar a los castellonenses una oportunidad de conocer el buen arte de tan famoso pintor, y al propio tiempo refrescar la lista de nombres que figuran en la particular historia del arte de Castellón.

Nos alegra que su obra haya calado en el público hasta el extremo de gastar sus buenos dineros en la adquisición de sus cuadros.

## Administradores no Colegiados

El Colegio Nacional Sindical de Administradores de Fincas recuerda a quienes administran fincas rústicas o urbanas y no pertenecen al mismo, que por el Decreto 903/69 se ha dispuesto finalice el plazo de incorporación a dicho Colegio el próximo día 24 de noviembre; siendo requisito indispensable para el ejercicio legal profesional el estar colegiado.

INFORMES Y REMISION DE SOLICITUDES. En la sede del Colegio Nacional: Paseo del Prado 18 y 20, planta 6.ª, Madrid — 14.

## L'HOSTAL

Méndez Núñez 9 - Castellón  
Hoy Sábado 7 Tarde  
TREPIDANTE BAILE ESTUDIANTIL  
Mañana Domingo 7 Tarde  
GRAN BAILE DE JUVENTUD  
Conjunto de Alejandro García y el Vitól Quartet, con sus más recientes ritmos  
EL MAGNIFICO AMBIENTE DE SIEMPRE

## HOTEL TURCOSA

SABADO, 15 a las 22 horas  
GRAN CENA BAILE  
Amenizada por la Orquesta los Wercher

### MINUTA

- Crema de pescado Costa de Azahar
- Rape a la bordelesa
- Lomo de cerdo trufado con salsa española
- Vinos blanco y tinto de Rioja
- Tarta de avellanas
- Helados
- Café y licor

Precio: 180 pesetas

Para reserva de mesas llamar al teléfono 22 21 50

GRAO DE CASTELLON

# ojo

CON SUS OJOS

¡evite reflejos!

En recientes Congresos de Oftalmología se trató en más de una ocasión, de los perjudiciales efectos que sobre el ojo humano tienen los reflejos a los que se hallan sometidos de forma constante, ciertos profesionales. Las superficies de cristal o de otros materiales brillantes con los que están contruidos muchos muebles de oficina, principalmente las mesas, son causa no sólo de molestias que perjudican la productividad, si no que, insensiblemente, llegan a dañar los órganos visuales.

Las superficies de los muebles  son todas ellas de laminado plástico MATE, y su pegado resuelto técnicamente tan perfecto que no se despegan nunca.



MUEBLES DE OFICINA



DISTRIBUIDOR REGIONAL:

## Pallardó

MUEBLES PARA OFICINAS Y ESCUELAS

Plaza Alcázar de Toledo, 15 CASTELLON • D. V. M. Turis, 49 Valencia • Pintor Cabrera, 6 - ALICANTE

PROGRAMA DE EMISORAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON

745 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 747 Despierte con música; 8 Matinal Cadena Ser; Buenos días, Señor; Vida deportiva; Si Vd. no lo sabe; 9 Fórmula 45, guión de Miguel de los Santos; 10 Música mientras trabaja; 11 Saludo musical; 11:26 Viaje a las estrellas; 11:35 Melodías y canciones; 12 El intérprete del día; Joan Manuel Serrat; 12:15 Voces femeninas; Adrián Celis y María Teresa; 12:30 Mediodía Cadena Ser; 13 La hora del oyente; 13:15 Neptuno aconseja; 13:30 Festival del Variedad; 13:50 Información local; 14 Ecos de Sociedad; 14:30 Conexión con Radio Nacional de España; 14:53 La hoja el Almanaque; 15 Castellonenses, guión de Quiquet de Castalla; 15:30 Canta para Vd.; 15:50 La canción de la semana; 16 Música clásica: Fantasia para un gentil hombre (Rodrigo); 16:45 Retransmisión, desde el Santuario de Lledó, de la Felicitación Sabatina, Santo Rosario y Salve Popular; 17:15 Melodías de actualidad; 17:30 Cantantes famosos; 18 Voces inolvidables; 18:30 Pequeño musical; 19 Los famosos frente a frente; 19:30 Desfile de melodías; 20 Su música favorita; 20:30 Nueva discoteca; 21 Teatro de la zarzuela; Molinos de Viento, de Pablo Luna; 22 Conexión con Radio Nacional de España; 22:30 Ráfagas deportivas, por Chencho; 22:45 Musical fin de semana; 24 Música de actualidad; 24:30 Música selecta. Espacio dedicado a la música sinfónica, música de cámara, recitales de ópera o grandes obras instrumentales; 20:30 Cierre de la frecuencia modulada.

melodía; 19 Escenario lírico. "Los de Aragón", de José Serrano; 19:30 Santo Rosario. Dirigido por el Excelentísimo y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe Castellón Dr. D. José Pont y Gol.

NOCHE.—20 Desfile de intérpretes; 20:40 La música es ambiente; 21 Ha salido la Voz de Castellón: Edición de noche; 21:12 Copias; 21:30 Penúltimo. Audición deportiva; 21:45 Penúltimo 68; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 22:25 A esta hora: Su música favorita; 23 Teatro de la zarzuela. "Los Gavilanes", de Ramos Marín y Jacinto Guerrero; 24 Despedida y cierre de emisión.

RADIO POPULAR

EMISIONES EN O. M. Y F. M.

PRIMER PROGRAMA
8 Apertura; 8:01 Ocho en circuito. Primera hora musical del día; 9 Disco-Tour. Una competición musical en la que intervienen los mejores cantantes y conjuntos que luchan por obtener el gran premio de la popularidad. Realiza Jaime Cros; 11 Destino ellas. Espacio nacional; 11:30 Temas iberoamericanos.

SEGUNDO PROGRAMA
12:01 Cita a las doce. Una cita con la noticia y con la música; 13 La nueva frontera. Los discos más populares del momento; 13:30 Stop. Hoy incluye "Dónde-Gol"; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional; 15 Momentos. Un reflejo de las distintas posibilidades de la música.

TERCER PROGRAMA
16:01 Víspera de fiesta. Música para una tarde alegre; 17:20 Musical. Invitados de honor las orquestas, los cantantes y los conjuntos; 18 ¡Viva la música! Todo sobre el mundo del disco. Realiza y presenta Manuel Molina; 19 Radio Ambiente.

CUARTO PROGRAMA
20:01 El Evangelio hoy. Un comentario de Mosen Avelino Flors; 20:05 La zarzuela; 21 Boletín; 21:05 Estilos; 21:20 Deportes. Realiza y presenta Catalán Minguéz; 22 Diario hablado de Radio Nacional; 22:30 Buenas noches buena música. El adiós musical de Radio Popular; 24 Cierre.

SEGUNDO PROGRAMA EN FRECUENCIA MODULADA. BANDA: 957 MEGACILOS

16 Los cuarenta principales. Revisión de los éxitos del mundo. Noticiario, club en la tarde, con los 40 Superventas de las listas internacionales de éxitos. La radio viva y actual, con la realización en directo de Alex Querol; 19:30 Música selecta. Espacio dedicado a la música sinfónica, música de cámara, recitales de ópera o grandes obras instrumentales; 20:30 Cierre de la frecuencia modulada.

LA VOZ DE CASTELLON

CADENA R. E. M.

MATINAL.—8 Sintonía y apertura; 8:01 Música para la mañana; 8:30 Edición matinal; 8:35 Cita en la mañana; 8:55 Micro programa Donuts; 9 Usted programa. Audición musical con la participación directa del oyente; 11 Recordando éxitos; 11:50 Así canta España.

MEDIODIA.—12 El Angelus; 12:02 Hora punta. Con musical Castalia y el club de los novios; 13 Micro espacios; 13:15 Sabor español; 13:55 España y su música.

SOBREMESA.—14 Ha salido la Voz de Castellón-Edición de sobremesa; 14:10 Mundo-Deportes; 14:15 Unos minutos con Adilia Castilla; 14:30 Diario hablado con Radio Nacional de España; 15 Ritmos, canciones y melodías; 16:40 La señora de Idolary, novela de Félix Martínez Arejón. Cap. 12.

TARDE.—17 A vueltas con los discos; 17:30 La Voz de Castellón se pone a sus órdenes; 18:15 Exito Tergal; 18:20 El espectáculo de la

Esta tarde, en el Círculo Medina, un magnífico número de «Gente»

Hoy sábado, D. m., a las siete treinta de la tarde, se presentará ante el público castellonense el número dos de la Revista Hablada "Gente", titular del Círculo Medina, "Gente", que en su primer número gozó de una agradable toma de contacto con el nutrido auditorio que la visión, llega ahora al coquetón Salón de Actos del Círculo Medina, con un ramillete de aménimas páginas que, a no dudarlo, harán las delicias de los espectadores. Sus espacios se desarrollarán de la forma siguiente: En primer lugar, sintonía y presentación, con los elegantes compases del "eterno" señorío de "Suspiros de España". Seguidamente, "Editorial", que firma y dice Vicente Pablo Fortuño. Tras él, "Tribuna libre", con Jaime Luis Godes Archilés. Luego, el siempre fascinante mundo de la ilusión y la magia, a través del popular "Josety", miembro de la Sociedad Española de Ilusionismo. "Ventana Femenina", es una página que rubricará Paquita Roca. Tras ella, el humor y la mímica personalísima de Eugenio Sánchez Pantoja y Domínguez en "Que Vds. lo rian bien..."; Jaime José de la Torre Núñez, comentará algunos pasajes de su libro inédito titulado "La Palabra del Agua", recitando la raposa María Consuelo. Todo ello dentro del segundo fascículo sonoro de la serie de "Gente" por Toni Gasco, dentro de la nueva página "Arte y Artistas". La aplaudida Tuna del Círculo de Juventudes de la Sección Femenina intervendrá en el espacio "Minutos para la Música". Bajo la dirección de José Antonio Bonfill, han preparado para esta tarde una breve selección de su amplio repertorio, divertida y amable. Nos deleitarán con: "El Manolo" (castellano), "La vall del Riu Vermell" (valenciano), "Viva la Gente" (castellano) y "Na Catalina de plass" (mallorquín). La sincronización técnica y banda sonora estará a cargo de Miguel Blasco (Miguelito). La presentación será una realidad a través de la gentileza y simpatía de Manola Barberá Ibáñez, secundada por el dinamismo de Antonio José Gasco Sidro. Realización y dirección general, Francisco Vicente Doménech. Esta tarde, pues, interesantísima edición oral de "Gente", a las siete treinta en el Círculo Medina, con entrada libre.

JEFATURA PROVINCIAL DE SANIDAD

II CAMPAÑA NACIONAL DE VACUNACION CONTRA LA POLIOMIELITIS, DIFTERIA, TETANOS Y TOSFERINA

El próximo día 17 de los corrientes, comenzará en la Capital y Provincia la 2.ª Fase de la Campaña Nacional de Vacunación contra la Poliomieltitis, Difteria, Tétanos y Tosferina.

Esta Campaña comprende a los niños cuya edad esté entre los tres meses y los tres años.

NINOS A VACUNAR, TANTO CON VACUNA SABIN COMO DE TRIPLE

SEGUNDA DOSIS. — Recibirán la segunda dosis de vacuna ANTIPOLIOMIELITICA y TRIPLE, los niños que en la 1.ª Fase hayan recibido la primera dosis de ambas vacunas.

Dosis de Recordo. — Una sola dosis a los niños mayores de un año y menores de tres, que en la segunda Campaña de 1988 hayan recibido las dosis de Primovacunas, pero no la de Recordo.

Queda autorizada la vacunación con la 1.ª dosis de ambas vacunas, a los niños de la edad citada que no lo hubieran hecho durante la 1.ª Fase. (35 días después se les administrará la segunda).

PUESTOS DE VACUNACION CENTRO DE VACUNACION NUM. 1. JEFATURA PROVINCIAL DE SANIDAD Avda. Cernuda y Velasco

Días: 17, 18, 19, 20, 21 y 22. Horas: de las 10 a las 13.

CENTRO DE VACUNACION NUM. 2. AMBULATORIO DEL SOE DEL GRAO C/ Churruga

Días: 18, 19 y 20. Horas: de las 12:30 a las 14.

Durante esta semana se suspenden las consultas de niños en estos Servicios Provinciales de Higiene Infantil.

IMPORTANTE EMPRESA INDUSTRIA TEXTIL (RAMO DE AGUA)

INTERESA PERSONAL CON AMPLIA EXPERIENCIA EN TINTORERIA Y ACABADOS PARA CUBRIR LOS SIGUIENTES PUESTOS DE TRABAJO.

- Técnicos
- Jefes de Equipo
- Profesor Mercantil

Telefonar de 3 a 6 para concretar entrevista al n.º 272546 de Valencia.

AUXILIAR ADMINISTRATIVO

PARA LA SECCION DE VENTAS

PRECISAMOS PARA "HIJOS DE VICENTE ORDONEZ" C.B. (RADIADORES ORDONEZ)

Edad: 17 a 19 años. Conocimientos mecanografía. Conocimientos contabilidad.

Interesados presentarse día 19 a partir de las 7 tarde en DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.

REPRESENTANTES THEO H. DAVIES IBERICA, S. A.

precisa REPRESENTANTES PARA SU DEPARTAMENTO DE CARPINTERIA DE ALUMINIO "STANLEY"

SE REQUIERE: - Formación técnica dentro del ramo de la construcción. - Introducidos en el ramo de la construcción. - Solvencia comercial demostrable.

Interesados, escriban a: THEO H. DAVIES IBERICA, S. A.

Av de Burgos s/n. Carretera Madrid-Burgos, Km. 6,3-MADRID-20 Referencia: "Carpintería Aluminio"

ANUNCIOS ECONOMICOS y generales. - Tels 22 38 02 y 22 28 90 - Sin recargo DAMA Publicidad - Castellón

VARIOS

MESAS DIBUJO, tecnógrafos, sillería oficina sumadoras, ficheros, máquinas escribir. Facilidades pago. Mecanográfica Levantina. Mayor. 31

VENTAS

ESTANTERIAS METALICAS desmontables de mar. Más económicas que de madera, con todas las ventajas de ser metálicas, entrega inmediata. Muebles para oficinas y sillerías PALLARDO. Plaza Alcazar de CASTELLON. Teléfono 22-28-95.

MUEBLES METALICOS para oficinas e industrias, mesas dibujo y despacho armarios ficheros Llansola Ronda Mijares 48.

ESTANTERIAS METALICAS CONTRA-DIXION, varios modelos. Trabaja al día. Presupuestos gratis. LLANSOLA R. Mijares 48 Castellón.

FINCA 80 hanegadas transitable regadio. Derecho agua. clima superior, 12 kilómetros Castellón. Informes teléfono 21-24-42.

MAQUINARIA MINAS Y CANTERAS: Trituradoras, Machacadoras, Sinifines, Norias, Tromelas y zarandas clasificación, Lavadores arenas y gravillas, Cintas transportadoras, Compresores, Dosificadores, Reductores velocidad, Moto-bombas traslado y elevación barros y gravillas, Martillos neumáticos, Instalaciones fijas y portátiles. INDUSTRIAS SEGUI, Lepanto, 23. Teléfono, 31 53 00. VALENCIA.

VENDO CASA en Grupo Cardona Vives. Razón: Escultor Viciano, 1.

VENDO PISOS lujo Plaza del Rey. Facilidades 10 años. Razón: Calle Prim, 38-3º.

DISPONEMOS DE GRANDES Stoks de motocicletas y ciclomotores procedentes de cambios, amplias facilidades. Unión 33.

VENDO RESTO FINCA, bajos comerciales propios Bar Restaurante, cafeterías, supermercados o similares. Exentos 90%. Calle Cajal, esquina Ramón Lull; y una vivienda subvención nada, llaves en mano. Mínima entrada. Resto mil pesetas al mes. Informes misma finca. Sr. Rafael.

VENDO Piso nuevo. Llaves en mano. 3 Habitaciones. Económico. Calle Doctor Fleming. Razón: Calle Jover, 5.

VENDO PLANTA baja buena situación. Facilidades. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.

VENDO SOLAR muy barato 1.242 m2 en playetas Bellver. Teléfono 21 45 14.

VENDO BATERIAS de galinas seminuevas muy económicas. Razón: Barrachina, 43. Castellón.

VENDO piso barato, en Avda. Capuchinos. Llaves en mano. Razón: Avda. Capuchinos 27-3º-1º.

ALQUILERES

ALQUILO pisos en Castellón y Grao. Razón: Escultor Viciano, 1. Tel. 22-38-72.

LOCAL almacén, taller, comercio 2 puertas, mucha luz frente nueva Telefonía. Razón: Torroblanca, 1, portería.

ALQUILO PISOS nuevos junto plaza Fadrell: tres habitaciones, baño, cocina, comedor, ascensor. Informes tel: 21-24-42.

ANUNCIOS ECONOMICOS

ALQUILO PISO AMUEBLADO. Razón: Lagasca, 25-4º-1º.

SE ALQUILA piso céntrico, 5 habitaciones, comedor, cocina y servicios. Razón: Tel: 21-54-44.

ALQUILO PISO AMUEBLADO. Mayor, 6-2º. Teléfono 22 37 86

SE BUSCA apartamento en alquiler todo el año. Playa del Pinar. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.

SE ALQUILA apartamento todo el año en Benicassim, con calor negro y teléfono. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.

ALQUILO PISO amueblado económico. Razón: García Morato, 3-2º pla. 6.

COLOCACIONES

SE PRECISA oficiales de mecánica 1ª para reparación de turismos. Razón: Cardenal Costa, 42.

SE NECESITAN peones, de 13 a 35 años en Radiadores Ordóñez.

DAMAS. Sin previa experiencia pueden ganar dinero en su tiempo libre. Avon la entrenará a llevar su propio negocio. Distribuyendo los magníficos productos Avon. Llaman al teléfono 212304 de Castellón o escriba al Apartado 14.875 de Madrid.

TRICOTOSAS Passap-Silver o Broter daremos trabajo abundante y seguido. Jover, 22 bajo.

SE OFRECE CONTABLE sólo tardes de 4 a 8, con experiencia. Razón: DAMA. Gral. Aranda, 6.

SE OFRECE JOVEN 27 años carnet 2ª coche propio. Trabajo representante o similar. Razón: DAMA. Gral. Aranda, 6.

SE NECESITA muchacha de servicio. Preferible todo estar. Razón: Sta. Cruz Tejero 3-3º-5º.

DEPENDIENTAS y aprendizas se necesitan, buenos informes. Sueldo 3.000 a 4.000 pesetas, según edad y aptitudes. Llamar teléfono 213502.

IMPORTANTE COMPANIA de Seguros precisa botones, edad 14 a 15 años, nociones mecanografía y escritura correcta. Dirigirse manuscritamente al Apartado 29. Horario de 8 a 3 todo el año.

SE NECESITA chica de 14 a 15 años para despacho de bollería. Razón: Cervantes, 29.

SE NECESITAN peones en Serrera. Razón: Carretera Alcora, 14 y 16.

SE NECESITA camarera piso Hotel Suizo.

SE NECESITAN vendedores a sueldo y comisión. Con coche propio de la Empresa. Inútil presentarse sin buenas referencias. Razón: Herrero, 12.

CIA Aseguradora precisa Delegado para CASTELLON y Provincia. Escribir al n.º 1.559-Aías, José Lázaro Galdiano, 6-Madrid, 16.

PRECISO chica de servicio todo estar. Razón: Tel. 223917 o Herrero 24.

TRES MIL PESETAS mensuales para muchacha servicio todo estar. Razón: DAMA Publicidad Gral. Aranda, 6.

AUTOMOVILES

EN EL GARAGE UBEDA encontrará el coche de su gusto toda clase de turismos y furgonetas seminuevas, precios a convenir. Facilidades de pago hasta 24 meses. Gral. Aranda 23. Tel. 22-48-05. Castellón.

AUTOMOVILES SEDRE Compra-venta de automóviles usados. Procedentes de cambios y de ocasión. Seat, Renault, Citroen. Facilidades pago hasta 24 meses. Avda. Calvo Sotelo 21 Villarreal.

VENTA DE COCHES usados procedentes de cambios. Razón: Agencia Morris. Cardenal Costa, 36. Tel. 21-38-32.

AUTOMOVILES FERNANDEZ, vende 4-L, matrícula CS. 850 matrícula CS. 1.400-C. 600-D, Gordini y Citroen berlina 2 cv. Razón: Pintor Rivera 4. Teléfono 21-52-33. Castellón.

VEHICULOS usados procedentes de cambios 600-D Furgoneta Gasol Carnet de 2ª R. 8 y Citroen 2 H. P. Facilidades de pago. Lucan Unión 11 teléfono 21 60 88, Castellón.

¿UD. DESEA adquirir un automóvil? No pierda el tiempo: Visite Automóviles Ubeda Ronda Mijares núm. 45-A. Tel. 214210 Castellón. Encontrará el vehículo de su gusto, a precios de verdadera ocasión, y con todas las facilidades que Ud. necesita. Material en perfecto estado AUTOMOVILES UBEDA espera su visita.

LA PROVINCIA EN MEDITERRANEO

BURRIANA

Sindicato de Riegos

Esta Comunidad de Regantes se reunirá en junta general ordinaria el día 30 del corriente en el Salón de Actos de la C. N. S. de esta Ciudad.

Entre los asuntos que figuran en la convocatoria se habrá de celebrar la elección del Presidente de la Comunidad y tres titulares y cuatro suplentes para el jurado de riegos.

La duración de estos cargos será de 4 años, 1970, 1973, excepto la de un suplente del Sindicato que solamente será el bienio 1970, 1971.

COLEGIO DEL NIÑO JESUS DE PRAGA

El próximo día 15 a las veintidós horas, D. Ricardo Marín, Catedrático de Pedagogía de la Universidad de Valencia, dará una conferencia en el Colegio de los PP. Carmelitas de nuestra Ciudad sobre el tema "Relaciones de padres e hijos y rendimiento escolar".

La Asociación de Padres de Familia de este Colegio da así comienzo a las actividades programadas para el presente curso y que comprenden dos conferencias culturales, dos sesiones de cine-forum, dos conferencias religiosas, concursos de Belenes y dos actos auguramos un destacado éxito.

DE FALLAS LOS CARTELES Y JUNTA LOCAL FALLERA

Relación de los carteles murales presentados en el ejercicio 1969-70, fueron presentados los siguientes: Lema: La estoreta velleta. Foc y pantomimas. Cartes. Aja. Fallas.

Che. Foc de tradició. Mechera. Foc y flama. Naranja fallera. "Igneo".

En el Salón del Ayuntamiento se reunió el jurado otorgando los siguientes premios: 1º al cartel lema: "La estoreta velleta", de José Duale Molés. Hubo accest al cartel lema: "Foc y pantomimas" de D. Jesús Sáez.

Ha quedado formada la junta local fallera de la siguiente forma:

Presidente Nato: D. José Igual Llorens. Presidente D. Manuel Peltu Patuel. Vice-Presidente Joaquín Iquiere Ballester. Secretario D. Joaquín Albert Serra. Vice-Secretario D. Ricardo Polch Domingo. Vice-Secretario D. Juan P. Pascual Ibañez. Depositario D. Vicente Ribes Cabretor. Contador D. Alfredo Mojner Gimeno. Del. Valencia L. Rafael Lázaro Rubio. D. José Francisco Fuster. Propaganda Ion Francisco Villanova Badia, don Bautista Gueroia Blasco. Del. Fallas D. Evaristo Guaromo Clausell. D. Salvador Palomar Sureda. Del. Infantiles D. José González Ventura. D. José Arzo Rodrigo. Del. Artístico D. Juan Blasco Chordá. Del. Cabaletas D. Vicente Trilles Gil. D. José Eduardo Julve. -DOSDA

CORRESPONSAL

Tenemos su DKW Usado, totalmente repasada de plancha, mecánica y pintura. PRECIOS ECONOMICOS FACILIDADES PAGO Huerto Seguros 8. Telfs. 216879 y 216490 CASTELLON

\* último adelanto DERBI ciclomotor totalmente automático DERBIMATIC y su famosa Antorcha 3 velocidades SIN CARNET • SIN MATRICULA • SIN IMPUESTO

Avda. Casalduch, 25 Agencia oficial IBEM Telf. 22 14 79 Castellón

AVISO

Se pone en conocimiento del público en general que la Residencia Hotel 3ª Rogelio I y los Apartamentos Rogelio I, propiedades de D. Rogelio Beltrán Bellés, situados en la Avenida Papa Luna, n.º 6, de Benicarló, que a partir del 1 de enero de 1970 ambos establecimientos estarán regentados por D. Gregorio de Gústin González, según contrato establecido de mutuo acuerdo.

ACADEMIAS

ESTENOTIPIA (Taquiografía máquina). Fácil aprendizaje y manejo; rapidez, segura traducción, interlectura, todos idiomas. Profesor Diplomado. ESTELA. Enmedio, 24.

PREPARACION UNIVERSITARIA, griego, latín. Información de 6 a 9 tarde ACADEMIA CISNEROS. Enmedio, 52.

DARIA clases particulares de francés sólo tarde. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6

TRASPASOS

TRASPASO BAR, buena clientela. Céntrico. Económico. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6

POR NO PODER ATENDER. Se traspasa, casa comidas y Bar. Acreditado y buena clientela. Razón: DAMA.

TRASPASO peluquería de señoras, céntrica, con vivienda. Razón: Tel. 21-29-48.

HUESPEDES

TENGO dos habitaciones para alquilar sólo dormir. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.

CASA particular cerca huerto. Razón: Tel. 22177.

COMPRAS

COMPRO TODA CLASE de cartón, papel, corriente, de sacos de cemento, plomo, harina, de fábricas, de azulejos, barniz, de periódicos, revistas y archivos, y todos tipos de botellas. Consultar precios a: Marcel Vient Edo, Avda. de Barcelona n.º 21 (final calle Joaquín Costa). Teléfono 215132.

COMPRO CARTON, papel de cemento, archivo, periódicos y toda clase de desperdicios. Paso a domicilio. Lucena, 4.

COMPRAS

COMPRO TODA CLASE de cartón, papel, corriente, de sacos de cemento, plomo, harina, de fábricas, de azulejos, barniz, de periódicos, revistas y archivos, y todos tipos de botellas. Consultar precios a: Marcel Vient Edo, Avda. de Barcelona n.º 21 (final calle Joaquín Costa). Teléfono 215132.

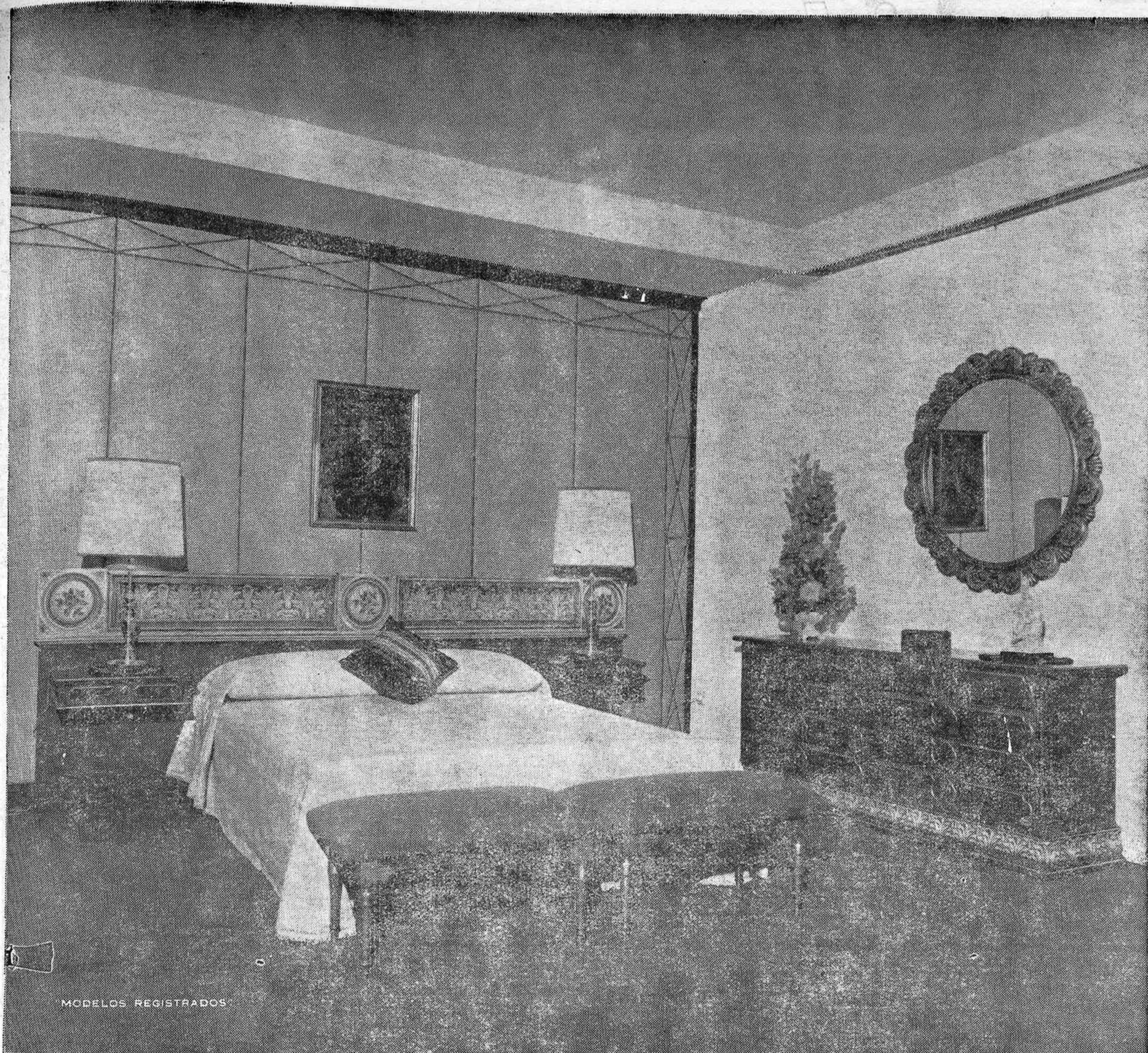
COMPRO TODA CLASE de cartón, papel, corriente, de sacos de cemento, plomo, harina, de fábricas, de azulejos, barniz, de periódicos, revistas y archivos, y todos tipos de botellas. Consultar precios a: Marcel Vient Edo, Avda. de Barcelona n.º 21 (final calle Joaquín Costa). Teléfono 215132.

COMPRO TODA CLASE de cartón, papel, corriente, de sacos de cemento, plomo, harina, de fábricas, de azulejos, barniz, de periódicos, revistas y archivos, y todos tipos de botellas. Consultar precios a: Marcel Vient Edo, Avda. de Barcelona n.º 21 (final calle Joaquín Costa). Teléfono 215132.

COMPRO TODA CLASE de cartón, papel, corriente, de sacos de cemento, plomo, harina, de fábricas, de azulejos, barniz, de periódicos, revistas y archivos, y todos tipos de botellas. Consultar precios a: Marcel Vient Edo, Avda. de Barcelona n.º 21 (final calle Joaquín Costa). Teléfono 215132.

COMPRO TODA CLASE de cartón, papel, corriente, de sacos de cemento, plomo, harina, de fábricas, de azulejos, barniz, de periódicos, revistas y archivos, y todos tipos de botellas. Consultar precios a: Marcel Vient Edo, Avda. de Barcelona n.º 21 (final calle Joaquín Costa). Teléfono 215132.

COMPRO TODA CLASE de cartón, papel, corriente, de sacos de cemento, plomo, harina, de fábricas, de azulejos, barniz, de periódicos, revistas y archivos, y todos tipos de botellas. Consultar precios a: Marcel Vient Edo, Avda. de Barcelona n.º 21 (final calle Joaquín Costa). Teléfono 215132.



MODELOS REGISTRADOS

## Muebles con el caracter personal de un estilo.

CONTEMP está orgulloso de que sus muebles prolonguen en el hogar la nobleza de los árboles. Sólo el respeto a las antiguas técnicas artesanas de trabajar la madera y los modernos conceptos del mueble, pueden conseguir el ambiente CONTEMP, inimitable gracias a sus diseños exclusivos, a la fuerza de su personalidad.

ESTILO CONTEMP comunica a su hogar calidad y confianza en el aspecto decorativo y en el técnico. Todos

nuestros muebles unen la elegancia de un estilo y la seguridad de una tradición. La terminación de cada mueble controlado por una marca de garantía aseguran su perfección hasta en el más mínimo detalle.

CG MUEBLES, creador del estilo CONTEMP, pone a disposición de sus clientes, su departamento técnico de decoración para asesorarles al amueblar su casa.

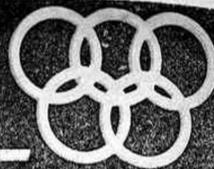
ESTILO  
**contemp**  
CREACION de



**MUEBLES NARBON MAESTRO RIPOLLES, 30 (CASTELLON)**



# vida deportiva



## ATLETISMO

### Proyección de películas de atletismo en el Hogar Juvenil de Nules

El pasado jueves, la Comisión de Divulgación y Expansión de la Federación Provincial de Atletismo, se desplazó en su primera visita por nuestra provincia a la localidad de Nules, en donde a las 19.30 horas y en el salón de actos, completamente lleno de público, del Hogar Juvenil se realizó la proyección de varias películas de cortometraje, en las que bien se puede apreciar la depurada técnica de los atletas que componen la élite del atletismo mundial, así como diferentes aspectos de competición en las que concurren los mejores del atletismo español. Estas filmaciones contienen en toda su dimensión los más altos valores de sacrificio y dedicación para alcanzar el objetivo propuesto de una mayor perfección en todas y cada una de las ejecuciones que se requieren en el atletismo.

Posteriormente a estas proyecciones se efectuó un animado coloquio entre los futuros atletas nuleses, en el que se trató temas tan importantes como la formación de Clubs, desenvolvimiento en el orden federativo, preparación de iniciación de atletas y desarrollo de competiciones de Cross y en Pista. Asimismo, se estudió las posibilidades de realizar algunas pruebas atléticas controladas en el recinto deportivo de la localidad, e incluso una amplia competición en Pista de carácter local que se llevaría a efecto el último domingo del presente mes.

### HOY A LAS 17 HORAS PRUEBAS ATLETICAS EN EL CAMPO DE FUTBOL NOULAS

Con el objeto de introducir definitivamente en la práctica atlética al nuevo Club federado OJE Noulas, se ha programado el desarrollo de las siguientes pruebas que estarán controladas por el Colegio de Jueces de la Federación Provincial de Atletismo, llevándose a efecto claro está aquellas pruebas que pueden adecuarse al terreno competitivo de que se dispone y que son: Jabalina, Peso, Altura y Longitud, en todo caso y según las posibilidades se intentaría celebrar alguna carrera.

### MAÑANA DOMINGO A LAS 10 LA CUARTA FASE SELECTIVA EN EL ESTADIO CASTALIA

Como punto final a estas concentraciones semanales planificadas por la Federación Provincial de Atletismo, para la preparación de nuestros representantes en el próximo encuentro contra la Universidad Laboral de Tarragona, en la matinal anunciada serán desarrolladas todas las pruebas que componen el programa concertado para esta confrontación interprovincial y que son las siguientes: Jabalina, 100 m.l., 1.500 m.l., Peso, 400 m.l., 3.000 m.l., Longitud, Altura y Relevos Olímpicos.

En estas pruebas intervendrán únicamente los atletas que han sido preseleccionados por nuestro organismo federativo para el encuentro del día 23 del actual en Tarragona.—SENEN

En estas pruebas intervendrán únicamente los atletas que han sido preseleccionados por nuestro organismo federativo para el encuentro del día 23 del actual en Tarragona.—SENEN

## COLUMBICULTURA

### Sobre los concursos locales de selección

Se entiende que son los certámenes que anualmente y con carácter obligatorio deben celebrar todas las Sociedades Columbicultoras, para que queden debidamente seleccionados los palomos deportivos que han de participar en los Campeonatos Provincial, bien directamente, o a través de los Concursos de Selección.

El número de palomos que cada Sociedad tiene que seleccionar en estos concursos locales de selección, tiene que ser fijado por la Federación Provincial y solo pueden participar en los mismos los ejemplares de la Sociedad que están inscritos en el Libro de Registro de palomos de la misma, como meses de antelación como mínimo al día de celebración de concurso y que hayan participado en las pruebas deportivas que obligatoriamente tienen que hacerse con anterioridad, con la duración máxima de un mes.

Son cuatro, por lo mínimo, las pruebas obligatorias de regularidad y con todo esto se consigue que los palomos seleccionados sean la representación genuina de la Sociedad que los presenta.

Los palomos que una vez seleccionados no concurren a la competición oficial que les corresponde de no ser por causa justificada.

## URTAIN no aceptó el contrincante propuesto para su pelea en ROMA

### «El manager de Urtain, dice el organizador de la velada, pretende uno de esos "sacos" eliminables en un par de asaltos»

ROMA, 14. (PYRESA).—Los periódicos italianos han criticado duramente en sus páginas deportivas, la decisión de Renzo Casadei de rechazar a Bopy Ros, propuesto por el organizador Tino Tomasi, para enfrentarse a Urtain en el combate que deberá celebrarse el día 22 del presente mes en Roma, en la misma velada en que Benvenuti y Rodríguez disputarán la corona mundial de los medios.

Ros es un púgil de calidad media, que figura en quinta posición en el "Ranking" italiano de los pesados y en decimonoveno lugar en el europeo de la misma categoría, donde Urtain ocupa el lugar número diez. Es un segunda serie robusto que podría haber hecho una pelea honorable con Urtain.

La postura de Casadei es recogida por los periódicos deportivos "La Gazzetta dello Sport" y "Sport Vairli". "Tras la no aceptación del combate por el brasileño Faulstich, es ahora el español quien no acepta a sus contrarios", comenta "La Gazzetta".

De otro lado, en "El Messagero" ha aparecido una entrevista con el organizador de la velada, Gino Tomasi, en la que manifiesta: "Había elegido para Urtain un adversario que, sin tener nada de excepcional, me daba la garantía de poseer unas discretas dotes de encajador. El "manager" de Urtain, por el contrario, rechazó a Ros y pretende que actúe uno de esos "sacos" eliminables en un par de asaltos.

"No quiero prestarme a esa farsa por dos razones. Primero, porque nunca he estado al público y no quiero hacerlo ahora. Segundo, porque la organización de este tipo de festivales.

ROMA, 14. (ALFIL).—El norteamericano George Holden será el adversario del peso pesado español José Manuel Ibar "Urtain", en el próximo combate del 22 de noviembre en el Palacio de los Deportes de Roma.

El anuncio ha sido hecho esta tarde en la capital italiana por el organizador de la pelea, Rino Tomasi.

El combate está previsto a diez asaltos.

George Holden es profesional desde 1967 y natural de Melrod, Massachusetts (Estados Unidos) y ha celebrado 26 combates, en los cuales obtuvo 14 victorias, cuatro nulos y ocho derrotas.

Hace dos años venció a los panzuros por dos razones. Primero, porque nunca he estado al público y no quiero hacerlo ahora. Segundo, porque la organización de este tipo de festivales.

El Club Lambretta de Castellón, también de forma sencilla, pero efectiva como cada año, veía sus armas y tiene ya completamente en el saco, el aprobado de sus dos pruebas, la Regularidad Regional Lambretta y la regularidad del Pavo también de la marca para el día 30 de los corrientes la primera con la salida hasta San Mateo, y la del Pavo para el día 7 de Diciembre.

Tiene como cada año un buen número de participantes seguros con la licencia, un buen número de trofeos para repartir amén de los volátiles, y la ilusión que reina cada año por estas fechas en el Club Lambretta, con ocasión de estas dos competiciones anuales, a las que suma el Club Lambretta cada año un gran número de excursiones, con invitación a los socios.—ESCAPE.

El Club Lambretta de Castellón, también de forma sencilla, pero efectiva como cada año, veía sus armas y tiene ya completamente en el saco, el aprobado de sus dos pruebas, la Regularidad Regional Lambretta y la regularidad del Pavo también de la marca para el día 30 de los corrientes la primera con la salida hasta San Mateo, y la del Pavo para el día 7 de Diciembre.

Tiene como cada año un buen número de participantes seguros con la licencia, un buen número de trofeos para repartir amén de los volátiles, y la ilusión que reina cada año por estas fechas en el Club Lambretta, con ocasión de estas dos competiciones anuales, a las que suma el Club Lambretta cada año un gran número de excursiones, con invitación a los socios.—ESCAPE.

## MOTORISMO

### Mañana, festival del Moto Club en Rafalafena

Ayer nos informaron el Presidente y Vicepresidente del Moto Club Castellón, Sres. Moliner y Folch, que tras varias gestiones realizadas acerca de las casas comerciales Ducati, Vespa, Deby, Guzzi y otras en principio relacionadas con máquinas de pequeña cilindrada, y para reorganizar la afición un tanto apagada entre la juventud, organizan para mañana a las once en punto en el Polígono Rafalafena, en su parte alejada y central del mismo, un festival motorista, con participación libre.

Así, mañana quedan empleados todos los jóvenes poseedores de vehículos de dos ruedas para participar en este festival, para el que también nos han comunicado el club organizador que cuenta con un valioso obsequio que aportan ellos mismos, asimismo con otro del Delegado Provincial de Motorismo, y se tiene la creencia de que las marcas también aportarán algún obsequio más, que de saberse hasta antes de última hora de hoy daríamos cuenta en nuestra nota de mañana al respecto.

Sin lugar a dudas, pese al esfuerzo que va a suponer esta reaprendida de marcha del Moto Club Castellón, cara a una nueva promoción del motorismo, sin duda será un éxito, y más cierto aún de gran efectividad, si cada domingo, un día en Rafalafena y otro en el campo de Moto-Cross propiedad del Club, se sigue con constancia la organización de este tipo de festivales.

El Club Lambretta de Castellón, también de forma sencilla, pero efectiva como cada año, veía sus armas y tiene ya completamente en el saco, el aprobado de sus dos pruebas, la Regularidad Regional Lambretta y la regularidad del Pavo también de la marca para el día 30 de los corrientes la primera con la salida hasta San Mateo, y la del Pavo para el día 7 de Diciembre.

Tiene como cada año un buen número de participantes seguros con la licencia, un buen número de trofeos para repartir amén de los volátiles, y la ilusión que reina cada año por estas fechas en el Club Lambretta, con ocasión de estas dos competiciones anuales, a las que suma el Club Lambretta cada año un gran número de excursiones, con invitación a los socios.—ESCAPE.

Sin lugar a dudas, pese al esfuerzo que va a suponer esta reaprendida de marcha del Moto Club Castellón, cara a una nueva promoción del motorismo, sin duda será un éxito, y más cierto aún de gran efectividad, si cada domingo, un día en Rafalafena y otro en el campo de Moto-Cross propiedad del Club, se sigue con constancia la organización de este tipo de festivales.

## BALONMANO

### Liga Nacional de Primera División

EL CASTALIA SE DESPLAZA A SARRIA DE TER

T. Bagant	1	1	0	0	14	12	2
Imcasa	1	0	0	1	12	14	0
M. Garcia	1	0	0	1	10	19	0
F. Sindicales	1	0	0	0	0	0	0
Valls-Marqués	0	0	0	0	0	0	0

Correspondiente a la sexta jornada de la Liga Nacional de Primera División, le corresponde al Castalia O. J. E. enfrentarse al equipo gerundense Sarriá de Ter, equipo que está clasificado en la zona media de la clasificación general, y que debe vencer al Castalia en esta su nueva salida, ya que es el equipo más experimentado que los castelloneses.

Para este partido el preparador castellonense ha convocado a los siguientes jugadores: Lafuente, Figueras, Conesa, Canós, Jiménez, Victoriano, Balada, Remigio, Riera, Godoy, Orozco, Ventura y Ballester.

El orden de partidos de esta jornada son los siguientes: Sarriá de Ter-Castalia O.J.E. OAR Gracia-S. Salesianos. Marcel L. Aragón-Dominicos. O. Puerto-Elche C.F. Butano-Arrahona. S. Quirico-N.S. Montserrat.

COMENTARIO Como ya hemos apuntado el Sarriá debe vencer al Castalia. En Sabadell se juega el partido más complicado de la jornada entre los dos equipos que marchan invictos, aunque sólo sea por el factor ambiente deben vencer los sabadellenses.

En Valencia el Marcel debe vencer a su eterno rival el Dominico. En Alicante el O. Puerto-Elche C. F. ha sido aplazado por encontrarse el jugador alicantino Rochel jugando los Campeonatos Mundiales con la selección española.

En Valencia partido entre colistas, que debe resolver a su favor el Butano. El San Quirico debe vencer al N. S. Montserrat.

CAMPEONATO PROVINCIAL DE PRIMERA CATEGORIA Quinta jornada: O.J.E. Vinaroz-O.A.R. C.D. Burriana-Segarra. Almazora O. J. E. B-Almazora O. J. E. A. E. Ramos-Colegio Menor.

COMENTARIO En Vinaroz se enfrentan los dos colíderes de la competición, y que actualmente son los dos equipos más en forma, en este partido se pueden dar los tres signos, aunque es ligeramente favorito el equipo del O.A.R. por su mayor experiencia.

En Burriana si el equipo titular no presenta a los mejores hombres como viene sucediendo actualmente, el Segarra puede llevarse los dos puntos. En Almazora se enfrentan los dos colistas, equipos que están aún sin puntuar, y que debe vencer el Almazora O.J.E. A.

En Onda el Electrodomésticos Ramos y el Colegio Menor jugarán un partido igualadísimo, pues la forma actual de los dos conjuntos esparecida, aunque los colegiales forman un bloque más homogéneo que los ondenses.

CAMPEONATO PROVINCIAL DE EDUCACION Y DESCANSO Resultados: Talleres Bagant, 14; Imcasa 12. Fertiheria, 19; Maximo Garcia, diez.

CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P. Fertiheria 1 1 0 0 19 10 2

TALLERES BAGANT, 14; IMCASA, 12

En el Hogar Sierra Español dio comienzo el Campeonato Provincial de Empresas organizada por la Obra Sindical de Educación y Descanso, enfrentándose en el primer partido dos de los equipos favoritos para el título de Campeón Provincial, pues en ambos equipos figuraban jugadores que han militado en las primeras categorías del balonmano castellonense.

El Talleres Bagant se vio privado en este partido de su guardameta titular lo que dio a su muro defensivo un gran movimiento e inseguridad, lo que aprovechó el Imcasa bien dirigido por Sanchis y Murria a bien conseguir adelantarse en el marcador, y llegar al descanso con ventaja por el resultado favorable de 13 a 8.

En el segundo tiempo el colegiado Sr. Badia perjudicó considerablemente al equipo del Imcasa al expulsar del campo a cinco jugadores por protestar un gol anulado, lo que aprovechó el Talleres Bagant para remontar el tanto adverso y acabar venciendo por 14-12.

A las ordenes del colegiado señor Badia, que tuvo una pésima actuación, los equipos formaron: BAGANT.—Cerdán, Beltrán (1), L. Beltrán (3), D. Murria (7), Carbo, Domínguez, Jiménez (1), Alejo, Nebot, Forcada, Rovira (1).

IMCASA.—Jimeno, Ruiz (2), Montoliu (2), Navarro (1), Camps (1), Castiella (1), Sanaillán, Fabregat (2), Rodríguez (4).

FERTIHERIA, 19; MAXIMO GARCIA, 10

El Fertiheria se impuso fácilmente al Máximo García, equipo éste que debutaba en esta modalidad deportiva, el Fertiheria más experimentado y bien dirigido por su goleador Tirado se adelantó en el marcador al final del primer tiempo por el resultado de 11-6.

Esta ventaja fue aumentada en el segundo tiempo hasta terminar, venciendo por 19-10.

A las ordenes del colegiado señor Garcés que tuvo una buena actuación los equipos formaron: FERTIHERIA.—Fernández, Puyó (2), Tirado (9), Díaz (1), Morales, Castell (1), Sanchis (3), Garcia (1), Villarroya, Curba, Campos (2).

MAXIMO GARCIA.—Ventura, Traver, Pons (6), Soliva, Pascual, J. Pascual (1), Aparid (1), Miravete (1), Fabregat (1), Garcia, V. artí.—HANDBALL.

Esta noche será televisado en directo el segundo tiempo de Madrid-A. de Madrid

MADRID, 14. (AIII).—Será televisado en directo el segundo tiempo del partido de fútbol que jugarán mañana, por la noche, en el Santiago Bernabeu el Real Madrid y el Atlético de Madrid, correspondiente a la décima jornada del campeonato nacional de Liga.

Como el partido comenzará a las nueve de la noche, la pequeña pantalla conectará con el Estadio Bernabeu a las diez menos cinco de la noche para transmitir en directo las incidencias de la segunda parte del encuentro.

EL GRAN PARTIDO DE SAN MAMES SAN SEBASTIAN, 14.—(Pyresa).—De toda la plantilla, excepto de Urtiaga, podrá disponer el entrenador de la Real Sociedad en el encuentro del próximo domingo en San Mames, frente al Atlético de Bilbao. Se han restablecido de la gripe los jugadores donostiarres que no actuaron frente al Potevedra y Urtiaga se ha recuperado del fuerte catarro que padecía. Con Urtiaga, en cambio, no podrá contar el entrenador Andoni Elizondo, tras la lesión sufrida en el entrenamiento del pasado martes.

Al igual que el Atlético de Bilbao, la Real Sociedad lanzará a sus extremos desde el centro del campo en rápidos contraataques. No será, pues, un encuentro defensivo. La alineación definitiva es la siguiente: Esnaola; Gorri, Martínez, Santamaría; Ormaechea; Arza, Lema, Mendizábal; Urtiaga, Gaztelu y Boronat. Un 3-3, según se ve.

El encuentro, que comenzará a las siete y media de la tarde será televisado en directo.

MELLERS JAIME GARCIA SELLERS ALGODONES INDUSTRIALES PARA LA LIMPIEZA DE MAQUINARIAS Y EQUIPOS DE TRABAJO

Cartelera de Espectáculos

Programa A. mayores 18 años. CINE SAN PABLO.— Hoy sesión 6:45 tarde continúa. NO-DO. Gracia Morales en MILLONARIO POR UN DIA y LA TUMBA DEL PISTOLERO. Cinemascope y color. Un programa T. menores.

HA FALLECIDO D. JOSE GIMENEZ GARCIA

Con gran sentimiento nos hemos enterado del fallecimiento de nuestro Vicepresidente de la Federación Española de Columbicultura y Presidente del Comité Nacional de Competiciones el Ilustre Sr. D. José Giménez García, que hacia tiempo sufrió una delicada intervención quirúrgica en el Hospital Militar de Carabanchel, de Madrid.

Pese a los excelentes tratamientos médicos, el querido D. José no ha podido restablecerse y al llegar el fatal desenlace, tal irreparable y sensible pérdida ha conternado a todos, pues a parte de la estima que se le tenía, por su carácter bondadoso, campechano, simpático, distinguido, don de genio y competencia, privará de su importante colaboración en la gran labor que venía ejerciendo y desarrollando en la Nacional.

Expresamos nuestra sincera condolencia a la afición, que no dudamos lo tendrá siempre presente y que todas las Sociedades Columbicultoras en los Concursos Oficiales que efectúen en sus localidades, lo recordarán en la Santa Misa que habitualmente vienen celebrando en dichas ocasiones, en memoria y sufragio de sus socios fallecidos.—AFICIONADO.

Comisaría General de Abastecimientos y Transportes VENTA DE PAN

Se pone en conocimiento del público que, mañana día 16 de Noviembre, domingo, estarán abiertos al público los siguientes despachos: Manuel Rubio Domingo, Ronda Magdalena, 61. Ramón Valls Terres, Avda. Tombatossals, 97. José Peñalver Doménech, Alloza, 199. Manuel Castillo Rosales, Mayor, 62. Antonia Sancho Varela, Navarra, 120. Juan Lico Torres, Sidro Vilarroig, 18. José Valls Sánchez, Fola, 24. Vicente Bernad Querol, San Pedro, 11-GRAO.

Santos Ovejero ha firmado por dos años por el A. de Madrid

MADRID, 14. (AIII).—Iscin club, es posible que el debut de Santos Ovejero se produzca el domingo día 23 próximo, frente al Coruña, en el estadio del Manzanares.

EL PORTERO PARAGUAYO DEL SABADELL

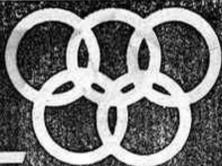
SABADELL, 14. (AIII).— Ha firmado contrato por tres años, como jugador profesional, por el Centro de Deportes Sabadell el paraguayo Artemio Juaberto Villanueva Paolisso, de 24 años de edad, al cual se le conoce con el "arquero poeta" por su afición a componer versos.

Según fuentes allegadas al club, es posible que el debut de Santos Ovejero se produzca el domingo día 23 próximo, frente al Coruña, en el estadio del Manzanares.

Ha permanecido durante nueve años en las filas del "Cerro Portefío", del que ha sido traspasado al conjunto arlequinado. Últimamente fue varias veces seleccionado con el equipo nacional paraguayo en calidad de portero suplente. El nuevo portero sabadellense está ya en condiciones de jugar pero no hará su presentación en el próximo encuentro del equipo arlequinado en Pontevedra.



# vida deportiva



## Mañana, el Ferrol en el Estadio

### En el Castellón, muchas dudas por la cantidad de enfermos y lesionados

#### El Club ferrolano se encuentra en el Hotel Ticasa desde el jueves por la noche

**L**AMAMOS al club albino. Nada. El entrenador ausente y el secretario técnico también. Llamamos poco después a los apartamientos Santa Agueda, domicilio particular del Sr. Dauder. Nada. Una voz nos anunció que había salido el mister junto con su señora. Nos disgustó el no encontrarlo en casa. Pero nos alegró al mismo tiempo saber que habiendo salido el entrenador a dar una vuelta, era buena señal, de que se encontraba Vicente Dauder completamente restablecido de la gripe. Lo que nos satisfizo mucho porque esto demuestra que ha borrado sus negativos de la clasificación real de su salud.

Otra llamada nos puso al habla con el presidente del club castellanense, D. Emilio Fabregat. Este se encontraba en casa y nos atendió con esa amabilidad tan personal. El señor Fabregat charla siempre con los periodistas como los ingleses: al ataque y sin desfallos. Nos decía el presidente:

—No sé que decirle, amigo. Ya que es el caso que con tanto enfermo y lesionado no se como se las va a componer Dauder para formar equipo.

—¿Tan mal anda la cosa, señor Fabregat?

—Hombre, mal, mal, no diré tanto, pero sí fastidiada la cosa en orden a formar un equipo potente.

—¿Quiénes son los afectados?

—Creo son Plaza, Feix y Pizá.

—¿No juegan, Sr. Fabregat?

—No me busque una contestación afirmativa. Eso es cosa del señor Dauder. Yo sólo sé que en el entrenamiento de mañana sábado hay entrenamiento general y de él saldrá, suposición mía, claro, el equipo que ha de enfrentarse al Ferrol.

—¿Cómo van esos ánimos, señor Presidente?

—Por temperamento soy optimista y atrevido como todos los hombres que dependen del mar. Creo no hay duda. Debemos ganar bien al Ferrol muy a pesar de las delicadas circunstancias por que pasa el equipo.

—¿No considera difícil contrarrestar?

—Y tanto, amigo. El Ferrol se que no nos va a dar facilidades por parte alguna. Es un equipo que ha reaccionado muy bien en estas últimas fechas y hay que temerle.

—¿Hay concentración, no?

—Sí señor. Mañana por la tarde (hoy) se reunirá toda la plantilla en el Hotel del Golf, donde permanecerá hasta el martes, ya que como sabe usted se juega ese día contra el Burgos.

—¿Algo por su cuenta, señor Fabregat?

—Sólo esto: que nos anime mucho la afición el domingo.

#### EL FERROL EN EL TICASA

No había forma de localizar al club ferrolano. Por fin, desde la misma capital, el Ferrol del Caudillo, se nos dijo que el equipo se encontraba en el Hotel Ticasa. Llamada rápida, pues, allí. Y se nos confirmó la estancia del cuadro ferrolano en el Hotel. Rogamos al jefe de recepción:

—Por favor, ¿sería usted tan amable de ponernos al habla con Juan Ramón?

Y el jefe de recepción, muy cumplido y sin apenas hacernos esperar, nos pone al habla con el ex mister malagueño y castellanense, hoy secretario técnico del Club Ferrol. Saludos de rigor y pregunta al canto:

—¿Juan Ramón, desde cuándo están ustedes ahí?

Y la voz inconfundible del vasco nos contesta:

—Desde el jueves por la noche. Jugamos en Zaragoza el miércoles y salimos rápido hacia aquí para descansar y tomar ambiente.

—¿Y qué tal va la estancia?

—Bien. Esto es muy acogedor. ¿Sabe usted que esta mañana hemos entrenado en Villarreal?

—¿No dice.

—Pues no, no lo sabía. ¿Y qué tal estaba el terreno de juego?

—Bien. El Villarreal tiene un campo estupendo. También mañana.

na sábado entrenaremos en El Mariscal.

—¿Me puede facilitar la lista de jugadores que trae?

—Sí señor, no faltaba más. Ya sabe que en esto nunca he ido a escondidas.

—Gracias. Dígame, por favor.

—De porteros vienen Crespillo y Sanchis; como defensas, Pepiño, Arturo, Noriega y Carlos; como medios volantes, Pascual, Aurri y Ledo; y como delanteros, Gringo, Platas, Lito, Germán, Roberto y Arroyo.

—De alineación, ¿puede adelantarnos algo?

—Hasta mañana por la noche, no, ya que se espera los resultados del entrenamiento para decidir.

—¿Qué señor viene como delegado del Ferrol?

—Yo.

—¿Y como entrenador?

—Caeiro. El es el que decidirá mañana sobre la formación, ya que un servidor viene en plan directivo.

—Usted, para señalar la prima, ¿no?

—Tampoco es cosa mía esto. Eso es cosa del presidente.

Y también aquí hicimos punto final con el ex-mister albino, hoy secretario técnico, como hemos dicho, del Club Ferrol.

**JOSE TEN V.**

## Figueras-Onda y Villarreal-Europa en la próxima eliminatoria de la Copa del Generalísimo

**MADRID, 14. (ALFIL).—**En la segunda eliminatoria de la Copa del Generalísimo se enfrentarán los siguientes equipos:

Leonesa-Lugo.  
Baracaldo-Turón.  
Cacabense-Fabril.  
Torrelavega-Ensidesa.  
Langreo-R. Santander.  
Compostela-Ponferradina.  
Tudelano-Sestao.  
Bascosia-Oberena.  
S. Sebastián-Güicho.  
Europa Deltias-Logroñés.  
Barbastro-Tarragona.  
Figuera-ONDA.  
Reus Deportivo-Mahón.  
Tarrasa-Al. Baleares.  
Tortosa-Gerona.  
Plus Ultra-Alcoyano.  
Lloret-Sueca.  
Palporra-Calella.  
Villafraanca-Mestalla.  
Levante-Gramanet.

**VILLARREAL-Europa.**  
Conda-Eldeuse.  
Hércules-Talavera.  
R.C. Portuense-C.D. Cartagena.  
Imperial-Jerez.  
Alcalá-Orihuela.  
Caceres-Sevilla At.  
Reyfra-Biturgil.  
Huelva-Badajoz.  
Valdepeñas-Melilla.  
Gandia-Moscardó.

Los partidos de esta segunda eliminatoria se jugarán los días 27 de noviembre y 10 de diciembre. Los posibles encuentros de desempate se disputarán el día 17 de diciembre en el campo que los Clubs afectados designen por mutuo acuerdo o, en caso de no existir, en el que decida el Comité de Competición. La tercera eliminatoria se jugará los días 13 y 20 de enero de 1970.

## Elche - Valencia, el martes por la tarde

**MADRID, 14. (ALFIL).—**El Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol ha accedido hoy al aplazamiento del partido de fútbol Elche y Valencia, solicitado por el Club bilicitano a causa del ataque gripal que padecen catorce de los jugadores de su plantilla y también el entrenador, Maspoli.

El partido se jugará el martes próximo, día 18, a las 4:15 de la tarde en el estadio de Altibix, en Elche.

El Elche llegó a un acuerdo con el Valencia para aplazar el partido. Se da la circunstancia de que también el Valencia tiene a varios jugadores con gripe y lesionados Waldo y Sol.

## Mañana a las once, segunda regata del Trofeo Otoño

**P**ARA mañana a las once en punto, la sección de Vela del Club Náutico tiene programada la segunda regata del Trofeo Otoño, en cuya clasificación marcha en cabeza el snipe Carbel, de don Luis Briones, vencedor de la primera regata.

**VELA**

Esperamos que el tiempo y la gripe permitan realizar la prueba, que ha tenido que ser suspendida ya en dos ocasiones por enfermedad de casi todos los participantes.

La hora de salida será a las once en punto, por lo que todas las embarcaciones deberán estar navegando en las proximidades de la línea de salida un poco antes, ya que tenemos entendido que el Jirado piensa ser inflexible.

El recorrido, como de costumbre, se balizará en el exterior del puerto, si el tiempo lo permite, con recorrido triangular y olímpico de una longitud de cinco millas aproximadamente.

Esperamos una nutrida participación de regatistas, que intentarán por todos los medios vencer al actual campeón, por lo que la regata promete ser interesante.

## El Villarreal, líder, jugará mañana un importante partido contra el Levante en Valencia

**L**OS EQUIPOS CASTELLANENSES EN TERCERA DIVISION

A expectativa que este partido demuestran el buen momento por el que el equipo atraviesa y el Levante con grandes aspiraciones al ascenso y ocupando un lugar en la clasificación muy inferior al que de la clase de sus hombres cabe exigir.

El Levante necesita ganar para no perder contacto con los lugares de cabeza, pero mañana tendrá enfrente a un equipo en plenitud de juego y moral que precisamente por aquello de no serle vitales los puntos en litigio jugará con menos nerviosismo y más aplomo que el propietario del terreno donde se jugará este partido que puede resultar memorable.

El caso no es para menos. El Villarreal, en el primer lugar de la tabla clasificatoria, con unos resultados en los últimos partidos que demuestran el buen momento por el que el equipo atraviesa y el Levante con grandes aspiraciones al ascenso y ocupando un lugar en la clasificación muy inferior al que de la clase de sus hombres cabe exigir.

En suma, un partido en el que el Villarreal puede ganar mucho y perder muy poco, que ha despertado la lógica expectativa muy grande en Valencia donde estos días se habla mucho y bien del Villarreal. Veremos que es lo que ocurrirá mañana por la tarde en este encuentro que se jugará en el nuevo campo del Levante y cuya iniciación está anunciada para las 3:45.— C. V. LL.

<b>CLAVES del Marcador simultáneo DARDO</b>		
PRIMERA DIVISION		
<b>CAMISetas FELPA EL BUFALO</b> R. MADRID-AT. MADRID	<b>tervilar</b> LAS PALMAS-GRANADA	<b>FLAMINAIRE</b> ENCÉNDEADOR A GAS AT. BILBAO-R. SOCIEDAD
<b>RELOJ RADIANT</b> ELCHE-VALENCIA	<b>CORAC-JEREZ BERTOLA</b> ZARAGOZA-MALLORCA	auto-radio <b>BELSON</b> BARCELONA-CELTA
<b>MASAJE Genio FOR MEN</b> CORUÑA-SEVILLA	<b>CAMISAS IKE</b> PONTEVEDRA-SABADELL	



**RENAULT 8**

**es más coche**

Comprébelo en **E. A. L. E. S. A.**

CONCESIONARIO **RENAULT** Teléfono 21 20 84

GRAN VÍA, 20 CASTELLÓN

EXPOSICION Y VENTA: AVDA. REY D. JAIME, 88

**Signos convencionales**

El color de las flechas indica: AMARILLO, 1er. tiempo. — VERDE, descanso. — ROJO, 2.º tiempo. — NEGRO, final partido. — FLECHA BLANCA, partido suspendido. — FLECHA FRANJAS BLANCAS NEGRAS, avería telefónica. — CUADRADO NEGRO, jugador expulsado. — DISCO ROJO, penalty en contra

**Segunda División**

<b>B</b> OSASUNA ESPAÑOL	<b>H</b> BETIS OVIEDO	<b>J</b> CORDOBA ORENSE
<b>N</b> VALLADOLID MURCIA	<b>S</b> MALAGA R. VALLECANO	<b>T</b> ONTENIENTE SALAMANCA

**Facilitamos medio tiempo y final**

**ESTADIO Castalia**

Mañana DOMINGO 4 TARDE

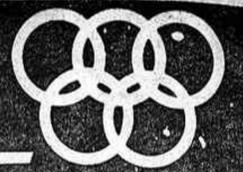
**CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA 2.ª DIVISION**

**CLUB FERROL**

**C. D. CASTELLON**



# vida deportiva



## BALONCESTO

### En San Fernando, Burriana-Valencia

Lo más significativo del baloncesto castellonense en esta presente jornada será la visita al campo burrianaense del potente equipo de Valencia, que sin duda llegará a tierras castellonenses a por positivos, dado que el equipo burrianaense no ofrecía para el momento muchísima resistencia a sus visitantes. De todas formas ya conocen nuestros lectores los buenos partidos que el conjunto de la ciudad de las tres coronas está realizando desde hace algunas jornadas, y con ello esperamos que sea una victoria lo que así mismo vendría de perillas a Castellón C. D., dado que tiene un partido relativamente fácil en el pabellón polideportivo frente al Grumiere Optico de Valencia. Partido relativamente fácil decíamos dado que este modestísimo equipo valenciano perdió el pasado domingo en su campo del Club de tenis Español frente al modesto La Salle de Paterna, al cual, como recordarán, le ganó el Deportivo castellonense en su propio campo de la bonita ciudad valenciana.

Con todo ello, lo más probable es una victoria valencianista en el San Fernando y otra castellonense en el polideportivo frente al anteriormente mencionado Grumiere Optico.

Del partido Hogar Tudela-Almázcara Roton, partido muy disputado y difícilísimo de pronosticar, dado que el Almázcara no querrá desprenderse del grupo de cabeza y el Hogar Tudela por su parte vencer y convencer a pesar de ser en campo tan fácil como el del Gandía también trae su mérito, lo más corriente una victoria forastera.

El partido más divertido el que se jugará en Liria entre el líder y el colista que como saben es el Gandía y que aún no ha logrado puntuar. Muchísimos serán los tantos de diferencia entre uno y otro marcador y es de esperar que el Liria saque la espina que le supuso el pasado domingo su partido con el Juventud.

Otro partido que se las trae, el La Salle, vencedor el pasado domingo en Valencia frente al Grumiere Optico, equipo este primero que parece se va recuperando frente a un Juventud Alcázar, que tiene aptitudes para ser campeón, una victoria forastera no sería de extrañar.

Estos son los comentarios y los siguientes los encuentros:

- C. D. Burriana - Valencia
- Hogar Tudela - Almázcara Roton
- Liria O. J. E. - Gandía
- La Salle - Juventud C. B.
- C. B. Castellón - Grumiere Optico

Recordamos a los clubs interesados que dado el inminente inicio de la competición de Categoría Provincial deben prepararse a ella, así mismo como sería de agradecer sus noticias para ser publicadas, dado que así nos iremos conociendo.

Siempre se debe tener en cuenta que los comentarios que se manden a nuestro apartado de la Federación deberán estar en nuestras manos el lunes sin retraso y esto servirá para todas las jornadas, dado que los que se reciban más tarde no se podrán publicar.

En una fecha inmediata haremos un resumen de este grupo en que están encuadrados equipos tan conocidos como el E. y D. y otros tan nuevos como el Villarreal y el Montefar. Y ya repetimos, Trinidad, 7. Prensa y Radio (Serrano-Rovira) y así a conocerse todos por medio del gran órgano informativo que es nuestro entrañable MEDITERRANEO. - SERRANO-ROVIRA.

**EL PRÓXIMO DOMINGO EL C. D. B. CASTELLÓN SE ENFRENTARÁ AL GRUMIERE OPTICO DE VALENCIA, EN EL PABELLÓN POLIDEPORTIVO**

Aunque la filosofía sancionadora nos enseña que no hay edu-

### Deportes de Educación y Descanso

#### FUTBOL

Esta tarde y en los campos de la Garrofera de Almázcara y el Bovalar de Castellón se jugarán los partidos correspondientes a la tercera jornada del Campeonato de Empresas, que organiza la Oca Sindical de Educación y Descanso, siendo el horario, campos y encuentros los siguientes:

- Campo del Bovalar:**
  - A las 3:30: Valls-Marqués-Talleres Bagant.
  - A las 4:35: IMCASA-Fertiberia
- Campo de la Garrofera (Almázcara):**
  - A las 4:15: Radiadores Ordóñez-Máximo García.

migo fácil, el partido del próximo domingo debe tener un neto color albino, ya que el Grumiere Optico viene siendo uno de los equipos más débiles de la competición. Esto no quiere decir que se deba menospreciar su valía potencial, ya que todos los partidos para ganarlos primero hay que jugarlos, perogrullada que muchas veces, a pesar de su evidencia, suele olvidarse.

La en principio facilidad del contrario no presupone que el espectador no tenga alicientes en este partido. Todo lo opuesto. Al margen de que pueda surgir un enemigo incómodo que brinde suficiente competición y animación al encuentro, es de suponer que el C. D. B. Castellón O. J. E. una vez sacada una diferencia en el tanteador cómoda y tranquilizadora poniendo en juego a sus mejores hombres por el momento, ensayarán otras combinaciones con sus jugadores, siempre que no pongan en peligro la marcha del resultado, a fin de conjurarlos y experimentar con vistas a empresas mayores. Estas circunstancias brindarán al espectador la oportunidad de contemplar a todos los efectivos del C. D. B. Castellón O. J. E. y apreciar la indudable valía de sus componentes.

El C. D. B. Castellón O. J. E. debe ganar este partido para continuar ocupando un lugar destacado en las proximidades de la cabeza y a no dudar saldrá a la pista con el mayor entusiasmo posible para conseguir esta finalidad.

Del Grumiere Optico poco se puede decir por ser desconocido por estas latitudes, teniendo referencias de que es un equipo integrado por jugadores veteranos de diversas procedencias, quienes por lo visto no se encuentran en su mejor momento físico y aún no han logrado esa conjunción imprescindible en el baloncesto, causas de su deficiente marcha.

Hasta el domingo, pues, a las 12 de la mañana en el pabellón polideportivo del Estadio Castalia, un saludo de

PEREZ.

### Fútbol Juvenil del Frente de Juventudes en el Campo Municipal de Deportes

La Delegación Provincial de Juventudes a través del Comité de Competiciones Juveniles de Fútbol, nos ofrece para la mañana de este domingo en el Campo Municipal de Deportes la VI Jornada del Trofeo que patrocina la firma comercial "Sanifex de nueva ciudad."

Se inicia la jornada a las 9:30 de la mañana con un interesante Batalla C.O.A.R. de difícil pronóstico dadas las últimas irregularidades de la Batalla en sus partidos cuando le creamos muy capacitado para el título máximo.

Sin embargo el equipo de la O.A.R. comienza a tener actuaciones muy felices lo que nos hace prever, podrá el aficionado presenciar un bonito partido, en el que no sería de extrañar que el resultado final fuese el empate.

A continuación se enfrentarán el Florida y el K.L.G. en partido que sobre el papel es de neto superioridad del K.L.G. Los dos equipos necesitan los puntos aunque sea por motivos bien diferentes, el Florida por salir de la zona poco agradable en la que se ve sumido y su contrario de turno por no perder el contacto con la cabeza de la clasificación y ver aún de alcanzar el título máximo que tanto le interesa y para el que reúne juego y cualidades bien reconocidos. Nuestro pronóstico es netamente favorable al K.L.G.

A las 11:30 se enfrentarán el Castilla y el T.V. Jeylo en encuentro muy reñido si tenemos en cuenta las actuaciones últimas de ambos conjuntos, equipos potentes de buen fútbol, deben brindar una gran actuación al público y parece ser que la lucha estará muy reñida por lo que sinceramente tenemos que inclinarnos por el empate.

Cierran la jornada en partido que se iniciará a las 12:30 el C.D. Castellón y el A. Levantina. El primero marcha bien en la tabla, aunque con algunos alfileres, pero tiene en esta ocasión por enemigo deportivo al equipo de la Armería Levantina que figura como líder en forma muy mercedosa y que tenemos la seguridad saltará al terreno de juego dispuesto a sumar dos nuevos puntos que le permitan, "mandar" en la tabla y alcanzar el trofeo máximo de esta competición. Gran partido con pronóstico favorable, según nuestro modesto entender para el equipo de la Armería que si se emplea como el sabe debe vencer en esta confrontación.

Si el tiempo acompaña es de esperar acuda mucho público al Campo Municipal de Deportes con ocasión de esta brillante jornada que nos anuncia la Delegación de Juventudes.

### Cuatro trofeos y 10.000 pesetas al primer SEAT Cupé 850 clasificado

### En el VIII Rallye Costa de Azahar-Gran Premio Esso Petróleos

Hasta el jueves, 33 inscritos, entre ellos el equipo de T.V.E.

Sin duda, el boom del VIII Rallye turístico Costa de Azahar lo constituye hoy en la calle la noticia que tras comunicar el club a la directiva, sobrepasando todos los cálculos salió fugazmente a la calle, y es la noticia sensacionalista, como también lo podrían ser otras, que "también llegan a la calle" pero que no se dicen o se callan.

El pasado jueves, correspondiendo a una petición del Automóvil Club Castellón dirigida como a todas las firmas fabricantes de vehículos en España, ésta la SEAT, dirigió misiva al club automovilista, en la que entre otros puntos dice: "Relativa al rallye turístico Costa de Azahar que se celebrará el día 23 de los corrientes, siéndonos grato comunicarnos y te como en años anteriores SEAT desea estar presente en esta importante prueba automovilista, para lo cual les ha concedido 2 Trofeos y 10.000 pesetas para el primer equipo clasificado con SEAT 850 Cupé. 2 Trofeos a destinar por la organización."

Creemos que sobre el comentario. Sobre un magnífico Cupé SEAT 850, el día 23 de noviembre, se pueden ganar tranquila y llanamente 20.000 pesetas, dos Trofeos de SEAT y dos de placa de Esso Petróleos. Así queda claro de todos modos, que sea el primero o el quinto, al primer SEAT Cupé clasificado de 850, le corresponden los premios establecidos en el reglamento y éstos de la firma que los patrocina.

#### INSCRIPCIONES

Hasta el jueves, 33 inscritos, entre ellos el equipo de TVE formado por Silva, Cubedo y Rocafort. Hoy y el lunes seguirá abierta la inscripción.

A manos del secretario del VIII Rallye Costa de Azahar, D. Clemente Miró, van llegando día a día las inscripciones para la prueba, y el jueves, en el recinto del día, se llegó a las 30, y sumando a estas las llegadas durante el jueves de los componentes del equipo que es Escudería de

#### CAMPEONATO REGIONAL DE AFICIONADOS

##### EL VINARÓZ LIDER DEL GRUPO, VISITA MAÑANA EL BOVALAR

Mañana en el Bovalar, a las 11:30 de la mañana, el amateur del Castellón recibirá la visita del líder e imbatido Vinaroz en partido correspondiente al Campeonato Regional de Aficionados.

El Castellón, después de su victoria en Benicasim por 2-0, se encuentra en un buen momento para ofrecer una seria resistencia a su visitante y quebrar esa racha de seguidas victorias que viene ostentando desde principios de temporada.

El Vinaroz, equipo con grandes pretensiones a no perder partido en todo el torneo y fundadas aspiraciones a una superior categoría, cuenta en sus filas con elementos de reconocida valía que lo está sometiendo a una concienzuda preparación con vistas a una perfecta puesta a punto para en el momento preciso hacer que sus proyectos sean una palpable y tan gito e realidad.

De ellos cabe destacar, por ser bastante conocidos de la afición castellonense, a Alvaro, Casanova, Barberá, Vinuesa, Selma, Sos, Sanmillán etc. que dado su gran momento actual están llamando poderosamente la atención y que a no dudar vendrán al Bovalar a demostrar toda su clase ofreciendo a sus antiguos entusiastas el espectáculo atrayente de una actuación sin precedentes.

El "amateur" del Castellón no va a quedar atrás en su afán de superación y está dispuesto, como decimos, a hacerle encajar al Vinaroz su primera derrota. Mucho tendrá que jugar y esforzarse para que sus principios se vean colmados por el éxito, pues como hemos dejado entrever, el Vinaroz es mucho equipo para hacerlo tambalear en esta confrontación, pero es lo que se le pide y se le pide que lo proponga y mucho más.

Gran partido, pues, en resumen, en el Bovalar en que a no dudar va a congregarse a muchos aficionados deseosos de ver que tal es el líder y como va a reaccionar.

#### PARTIDOS Y ARBITROS PARA MAÑANA

- OROPESA-BENICASIM, Sr. Gil Roca.
- ALMAZORA-TEBAIDA, Sr. Aracil.
- CASTELLON-VINARÓZ, Sr. Alcaicer.
- Descansa el Benicarló, ENRIQUE BELTRAM

TVE formado por Jose Antonio Silva sobre SEAT 850 Cupé, Fernando Cubedo sobre Renault R 10 y Javier Rocafort sobre SEAT 1500, sumaron 33 participantes con cinco días de inscripción abierta, que aparte de darnos la medida de las posibilidades demostradas cada año de las inscripciones que habría que admitir si a última hora se contara con capital para afrontar el gasto que ello suponiera, y la previsión anterior de los materiales y trofeos necesarios.

#### SE PRESENTA VISTOSA YA LA EXPOSICION DE TROFEOS

Ayer visitamos la exposición de Trofeos para entregar en el VIII Rallye Costa de Azahar a todos y cada uno de los participantes que terminen la prueba, y como quiera que en cada momento tienen llegada nuevos trofeos, la men-

tada exposición situada en el yacimiento recayente en la calle Trinidad del Banco Exterior de España, presenta ya un magnífico aspecto.

#### ¿SON SOLO RUMORES?

Si trascendió a la calle rápidamente que en la directiva del Club Automovilista se había dado lectura a la carta de SEAT y se formaba un boom sobre el Cupé. ¿Es cierto también que el Club Automovilista, preocupado con la posibilidad de no tener que trabajar mucho para llevar a buen puerto la organización del VIII Rallye Turístico Costa de Azahar que se corre bajo Gran Premio Esso Petróleos Españoles, y además tener que trabajar mucho sus vacías arcas al final de la prueba, se está preocupando de recabar fondos? O ¿sólo son rumores de la calle? - ESCAPE

## BALONCESTO FEMENINO

### Medina Castellón - Picadero DAMM, partido de mucha trascendencia para ambos equipos

De nuevo mañana, el Medina tiene un partido muy difícil, con la visita a la cancha de la Sección Femenina, del potente y temido equipo del Picadero de Barcelona, que en lo que va de Campeonato, sólo ha perdido un partido y contra el Mataró Molfort's en casa de éste y se perfila como un claro favorito junto con el antedicho Mataró y Damar, para el triunfo final que da opción a participar en las finales que se celebran en Madrid. Así pues, el Picadero será el equipo fuerte que todos conocemos y por tanto el vencedor será tarea ardua y tesonera, sabemos que si al Medina le sale un partido redondo, tiene posibilidades de ganar al equipo catalán, ahora bien puede ocurrir también que les pase como en otras ocasiones y se desmorionen a mitad de partido, entonces es imprevisible el resultado; lógica y normalmente, el vencedor debe ser el Picadero, que ya la semana pasada vapuleó al Creff de Gerona en su cancha de Sarriá, pero ya se sabe que la lógica no cuenta para el Medina e igual puede ganar que perder estrepitosamente, sólo pedimos una cosa, que los aficionados apoyen al equipo desde el primer momento, puesto que ese aliento se deja sentir mucho dentro del campo, estimulando de una manera muy directa al equipo. Las jugadoras concentradas por Ramón Benet para este partido, son las siguientes: María Carmen Fontecha (capitana), Lidón Matanala, Pili Royo, Rosa Colomer, María Jesús Oliver, Rosa y Toñya Bartle, María José Matanala, Dori Ortola, Ana Torerilla y Pilar Jovani.

#### Resultados y clasificaciones de la última jornada

- Los resultados que se dieron en el grupo C de la 1.ª División Nacional de Baloncesto la última jornada, fueron los siguientes: Juventud de Badalona, 48 - Hispano Francés, 33.
- Picadero Damm, 56 - Creff de Gerona, 28.
- Medina Alicante, 26 - Damar Valencia, 58.
- Medina Valencia, 41 - Medina Castellón, 33.

La clasificación después de esta jornada, queda establecida de la siguiente manera:

1. - Damar de Valencia, 11 puntos.
2. - Mataró Molfort's, 10.
3. - Picadero Damm, 8.
4. - Medina Castellón, 4.
5. - Juventud de Badalona, 4.
6. - Medina Valencia, 2.
7. - Creff de Gerona, 2.
8. - Medina Alicante, 2.
9. - Hispano Francés, 1.

Partidos para mañana

Y para mañana, el calendario de liga señala los siguientes partidos:

- Damar Valencia - Mataró Molfort's.
- Creff de Gerona - Juventud de Badalona.
- Hispano Francés - Medina Alicante.
- Medina Castellón - Picadero Damm.

Descansa el Medina de Valencia.

En esta jornada destaca de una manera clara total sobre el resto de partidos, el que va a disputarse los dos primeros clasificados Damar y Mataró en la cancha del Dinar valenciano, el pronóstico para este partido es muy difícil de aventurar, quizás para nuestra opinión, el vencedor debiera ser el equipo catalán, pero no olvidemos que el Dinar todavía no ha perdido ningún partido de los seis que ha jugado, también es cierto que le han

### Deportes del Frente de Juventudes

### Gran animación en la primera jornada de los XII Juegos Escolares Nacionales

La Delegación Provincial de Juventudes se dispone a iniciar un año más sus ya populares y tradicionales Juegos Escolares que este año llegan a su décimo segunda edición.

La creación, por Juventudes de estos Juegos fue un acierto como después lo han venido reconociendo todas las Autoridades docentes y deportivas de nuestra Patria y ha sido sin lugar a dudas base fundamental de lo que hoy es el deporte en España. No es raro y si muy frecuente leer en entrevistas a los más destacados deportistas españoles en sus diferentes especialidades, que sus primeras armas las hicieron precisamente en estos campeonatos creados y organizados por Juventudes, y de allí nació la afición que después les ha llevado a defender el pabellón español en todas las latitudes si guiendo siempre la pauta que Juventudes les marcó, de ser auténticos caballeros de nuestro deporte.

Castellón se sumó de inmediato a estos Campeonatos y hoy goza no sólo de la mayor aceptación sino también de una gran popularidad.

En este sábado se inician los Campeonatos de este Curso 1969-70 y reina una gran animación en torno a esta primera jornada que abarca ya una serie de deportes en los que la juventud de nuestra Capital y Provincia tendrá que mostrarnos su valía y su preparación. Los deportes en esta primera jornada y los partidos que van a disputarse son los siguientes:

#### BALONCESTO JUVENIL

A las 4.- Akademos-Escuelas Pías, en el Estado Castalia.

A las 4:30.- Instituto de E. M. Fco. Ribalta de Castellón, en Villarreal.

Descansa en esta jornada el equipo representativo de los Salesianos de Burriana.

#### BALONCESTO INFANTIL

**Grupo A**  
A las 5.- Akademos-Instituto Fco. Ribalta, en Estadio Castalia.

A las 5.- Escuelas Pías-Escuela de Maestría Industrial, en la cancha de las Escuelas Pías.

#### Grupo B

A las 4.- Grupo Escolar Serrano Suñer-Grupo Escolar Ejercito. Le corresponde descansar al equipo del Hogar Sierra Espadán.

#### FUTBOL JUVENIL

A las 3:30.- Escuela M.I.-Escuelas Pías, en el Campo Municipal de Deportes.

A las 4:45.- Instituto Fco. Ribalta-Akademos, en el mismo campo.

#### FUTBOL INFANTIL

A las 3:30.- Instituto Fco. Ribalta-Akademos, en el Campo Municipal de Deportes.

A las 4:30.- Escuela M.I.-Escuelas Pías, en el Campo Municipal de Deportes.

#### VOLEIBOL JUVENIL

A las 4.- Salesianos-Carmelitas de Burriana, en el Campo del Colegio de Salesianos.

A las 6.- Instituto Fco. Ribalta-Escuelas Pías, en la cancha del Instituto.

### La expedición del Rayo que marcha a Málaga

MADRID, 14. (Pyresa). - Con un breve entrenamiento finalizado esta mañana su preparación el Rayo Valenciano, bajo la dirección de su entrenador, Manuel Peñaflor, quien facilitó la lista de los quince jugadores que forman la expedición que esta noche, en el exprés de las nueve cincuenta y cinco, saldrá rumbo a Málaga, para contender con el titular el próximo domingo.

Los jugadores son Gómez, Rubio, Nico, Fernández, Ruez, Arias, Felices, Araez, Dueñas, Bordóns, Leirós, Samper, Potele, Cristóbal y Fede.

"Las dudas -dijo- están en Dueñas y Leirós, que han venido un poco tocados del partido con Francia, pero si, como espero, se recuperan, el equipo será el mismo que lo hizo el domingo en el Córdoba, o sea, los once citados en primer lugar. Si no pudiera ser así -finalizó-, jugarían Potele y probablemente Cristóbal, pero en cualquier caso estamos muy animados, pese a la indudable valía del equipo malagueño."

Queremos repetir que este sábado a las 6:30 de la tarde y en el salón de actos del Colegio Melchor de Juventudes "Santa María del Lidón", la Federación Castellonense de Piragüismo celebrará su primera sesión de cine deportivo. La entrada será completamente libre, es de esperar acuda mucho público con el fin de conocer lo que es este gran deporte.

#### VOLEIBOL JUVENIL

El domingo se celebrará una nueva jornada de este deporte y categoría jugando los partidos siguientes:

A las 10.- Escuelas Pías-Salesianos, en la cancha de los primeros.

A las 11.- Maestría Industrial-Instituto Fco. Ribalta, en el Estadio Castalia.

Con todo ello la jornada deportiva de los Juegos Escolares, es francamente interesante y es de esperar tenga el éxito de público que en años anteriores han registrado estos juegos escolares que nos ofrece la Delegación de Juventudes.

#### Actividades del piragüismo castellonense

##### LAS COMPETICIONES DE MAÑANA

La juventud castellonense se ha volcado por completo en la práctica del piragüismo hasta el punto de que sin asustarse del tiempo acude domingo tras domingo al Club Náutico para seguir sus entrenamientos que este año se ven completados por la práctica diaria de gimnasia aplicada al piragüismo. Ello ha motivado que la Federación Castellonense y Club Náutico se hayan volcado junto al Colegio Menor y O. J. E. hacia estos muchachos que están haciendo que el piragüismo sea un deporte preferido entre la juventud castellonense.

El sábado por la tarde y en aguas del Club Náutico habrá un entrenamiento general de los palistas del Colegio Menor Santa María del Lidón formando con ello un digno prólogo a las pruebas que el domingo celebrará el Club Náutico en el Puerto.

A las diez de la mañana darán comienzo el domingo las pruebas que anunciábamos recientemente y podemos asegurar que la animación en torno a ellas es verdaderamente grande ya que serán puntuales para el Trofeo al Mejor Palista.

Las chicas disputarán pruebas de 500 m. en K-1 y K-2. Parece ser que en esta ocasión la totalidad de las palistas del Club Náutico se disponen a probar sus grandes cualidades para este deporte y si tenemos en cuenta que tres de ellas figuran emparejadas en el primer puesto de la clasificación del "Trofeo a la Mejor Palista" 1969-70, la animación sube en gran forma, previniéndose una lucha enorme por los primeros puestos. ¿Ganará Lali Novo en el continuo éxito que viene obteniendo? ¿Le hará Lidón Gimeno repitiendo su gran victoria de los 1.000 m. recientemente? O ¿será Rosa Agust después de mostrarnos su gran momento? Difícil es pronosticarlo y más si tenemos en cuenta que no se puede dejar en el olvido a Montse Jordán (otra de las palistas destacadas), ni a Begonia Ocaño ni a Isabel Paris que tras otro "descanso" vuelve a la actividad.

En cuanto a los palistas bastará decir que su prueba será de 1.000 m., lo que ya viene a tener un gran interés y más si tenemos en cuenta que al parecer la participación será muy numerosa.

En Infantiles vuelve la lucha entre los favoritos Prades, Sacedón y Beltrán por una parte y el resto entre sí por ir mejorando posiciones, pero hay que tener también en cuenta que en las últimas pruebas, muchos como Rivera, Pla, Salvador, Torrent, Sanchez, etc. se han acercado amenazadoramente a los "favoritos". Todos, abso- lamente todos, pueden situarse ya en los primeros puestos y esperamos ver con estas características unas pruebas dignas del estertor del Club Náutico y de la Federación Castellonense.

En Juveniles la lucha se centra entre Pachés, Villar y Corbella, con más probabilidades del primero, pero sin descartar incluso el salto de alguno de los no citados a los primeros puestos e incluso puede entrar alguno de los que podrían denominar como "Principiantes".

Se proyectarán dos interesantes documentales sobre piragüismo y como la entrada será completamente libre, es de esperar acuda mucho público con el fin de conocer lo que es este gran deporte.

#### CINE DEPORTIVO PARA ESTE SABADO

Se proyectarán dos interesantes documentales sobre piragüismo y como la entrada será completamente libre, es de esperar acuda mucho público con el fin de conocer lo que es este gran deporte.

Se proyectarán dos interesantes documentales sobre piragüismo y como la entrada será completamente libre, es de esperar acuda mucho público con el fin de conocer lo que es este gran deporte.

Se proyectarán dos interesantes documentales sobre piragüismo y como la entrada será completamente libre, es de esperar acuda mucho público con el fin de conocer lo que es este gran deporte.

Se proyectarán dos interesantes documentales sobre piragüismo y como la entrada será completamente libre, es de esperar acuda mucho público con el fin de conocer lo que es este gran deporte.



IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

«APOLO XII» en ruta hacia la Luna

Mercado a la baja

MADRID, 14. — (Pyresa). — La presión de la oferta se ha acentuado en la sesión de hoy, última de la semana...

Las eléctricas siguen abonando el camino de las cesiones con pérdidas de escasa cuantía...

Por sectores, en el bancario se registran las alzas de Rural, 15; Bankunión y Mercantil, 10; Urquijo, 6; General, 7; Popular, 5; Exterior, 3; Santander, 2 y López Quesada uno...

LA SESION MAS DEBIL. — Bilbao, 14. — (Cifra). — Termina la actual tanda semanal con una sesión, con mucho, la más débil de las cuatro.

EL TIEMPO Lluvios en el norte. MADRID, 13. — (PYRESA). — Durante el día de hoy ha empeorado el tiempo en el noroeste de la Península...

Table with market data: RENFONDO, MINERAS, MONOPOLIOS, NAVEGACION, QUIMICAS, SIDEROMETALURGICAS, FLOJERON BANCOS Y ELECTRICAS, FONDOS PUBLICOS, ACCIONES, BANCOS, ELECTRICAS, ALIMENTACION, CONSTRUCTORES, INVERSION MOBILIARIA.

Viene de la primera

hay once millones de ellas) tiene expertos asignados.

LLEGADA DEL PRESIDENTE

Richard Nixon, el Presidente de los Estados Unidos, su esposa Pat, la esposa del vicepresidente y Spiro Agnew y Tricia, la hija del Presidente...

En Cabo Kennedy hay nubosidad baja y el centro de control informa que un frente nuboso con fuerte aparato eléctrico está aproximándose al complejo de lanzamiento.

«Esperamos que el lanzamiento pueda llevarse a cabo antes de que este frente tormentoso llegue», dicen los altavoces del puerto lunar.

Hasta las 21:50 horas podrá realizarse el lanzamiento del Apolo XII si antes de las 11:22 GMT momento previsto para el despegue del Saturno V, no se produce alguna avería o empeoran las condiciones atmosféricas.

Cuando faltan 37 minutos para que los motores del cohete impulsor sean encendidos, la cuenta atrás del lanzamiento continúa con absoluta normalidad.

Todo hace pensar que en el momento previsto los motores de la primera fase del Saturno, de 46 metros de altura, serán puestos en marcha.

Los 3.382.000 kilos de empuje de esta primera fase del cohete, en dos minutos y medio harán que Conrad, Bean y Gordon escapen de la fuerza de atracción de la Tierra.

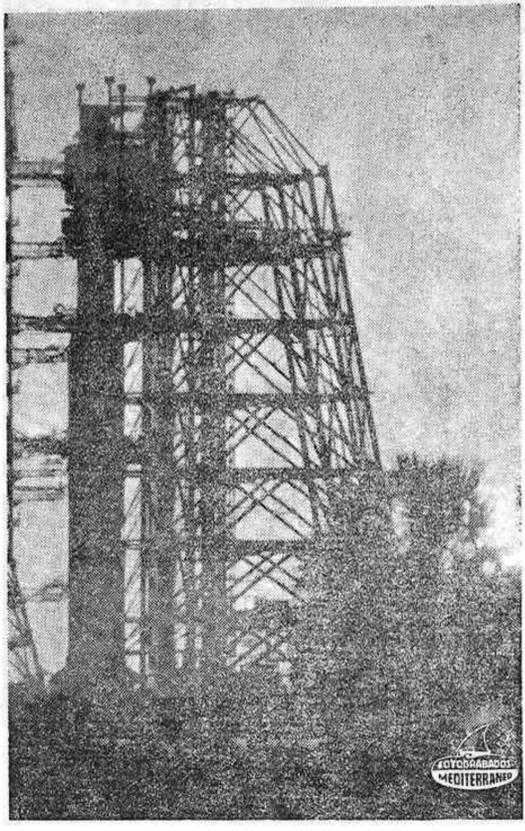
Después de que se separe del resto la primera fase los cinco motores de la segunda de 28 metros de altura y de una fuerza de empuje de 469.500 kilos funcionarán durante seis minutos y medio.

Finalmente, los motores de la tercera fase de 18 metros funcionarán durante unos dos minutos, con lo que los astronautas quedarán en órbita a unos 189 kilómetros sobre la Tierra.

EMPEORAN LAS CONDICIONES ATMOSFERICAS

Las condiciones atmosféricas sobre Cabo Kennedy están empeorando, lo que puede obligar a cancelar la cuenta atrás para el lanzamiento.

A los tres astronautas, que se encuentran ya en su cápsula espacial en el morro del gigantesco



CABO KENNEDY. — El cohete Saturno V, que ha impulsado al módulo lunar del «Apolo XII» en su viaje a la Luna, en la torre de lanzamiento, horas antes de iniciarse la nueva aventura espacial.

zamiento anuncia un portavoz de la Nasa en Cabo Kennedy.

Dice el portavoz que hasta diez minutos antes del lanzamiento, el viento fuerte de las 16:22 GMT, continuará la cuenta atrás. Será en ese momento cuando los técnicos del Servicio Meteorológico ordenarán que se suspendan o se sigan adelante los preparativos para el lanzamiento.

Los efectos de la vibración en el cuerpo humano son bien conocidos de los fisiólogos y van de la molestia general a la ansiedad y hasta la muerte, ansiedad, ahogo, dolores vertebrales, sordera, falta de aire, etc., y pueden hacerse muy graves.

El ruido producido por el Saturno es algo así como 4.000 veces el que produce un «jet» de aviacón. Aumenta también con la velocidad hasta alcanzar los 165 decibelios (un tren a ciento cincuenta metros produce cien decibelios).

La misma velocidad de ascenso les «hace escapar» por así decirlo del ruido y en cuanto a las vibraciones su duración es lo bastante corta para no afectar seriamente la salud de los astronautas.

SE INICIA EL VUELO

CABO KENNEDY, 14. (Efe). — A la cuenta de seis comenzó la secuencia automática de ignición de los cinco grandes motores del cohete «Saturno».

Grandes nubes de humo surgieron de la base del «Apolo XII», seguidas inmediatamente de furiosas llamaradas naranjas. A los gritos de «go baby go», que se extendían por los invitados en los centros de observación, el «Apolo XII», comenzó a alzarse lentamente, muy lentamente.

Una pulgada, dos pulgadas. La distancia aminora los movimientos. La mole parece quedarse inmóvil en el aire.

El «Apolo XII» se mueve ligeramente hacia la derecha. Es algo planeado de antemano para evitar cualquier colisión con la torre.

Miles de bocas están semibiertas en una sonrisa de atención constreñida. Los técnicos ante sus cuadros y pantallas cruzan monótonamente órdenes y cifras.

Subtamente el centro de control es sacudido por un vendaval de viento y de ruido formidables, un rugir de miles de trenes. Los gruesos ventanales se agitan como hojas de papel.

El «Apolo» parece cruzar por encima del techo. Nadie lo ve. Nebia y lluvia lo envuelven en todo.

Conrad, Bean y Gordon han emprendido el segundo via e humano a la Luna.

PRIMERA COMUNICACION

Apenas han pasado diez segundos del despegue del «Apolo XII» una voz surca en los altavoces: «Este es el control del Apolo, Houston».

El centro de toda la actividad se ha trasladado de Cabo Kennedy a 1.370 kilómetros de distancia, al oeste: El centro espacial de vuelos tripulados al borde del lago Clear, en Tejas, 19 kilómetros al sur de Houston.

La escena es la que tantos miles de personas han visto en televisión. Está en el tercer piso del edificio número treinta de un vasto complejo dedicado al diseño de aparatos, pruebas, entrenamiento de astronautas y operación de vuelos.

En el tercer piso del edificio 30 están los controladores de vuelo, sentados en cuatro filas de consolas grises. La primera fila se llama la «trinchera» o «primera línea de fuego», son cuatro consolas y en ellas se sientan los especialistas de propulsión retro-cohetes dinámica de vuelo y guía.

En la segunda fila está el médico del vuelo y el «comunicador» al que llaman en la consola del médico la pantalla, sigue la respiración y el latir del corazón de los astronautas.

Para el «Apolo XII» se ha puesto frente a la consola el doctor A. D. Catterson.

El «capcom» es por regla un astronauta, colega de los que vuelan y que les brinda un contacto directo con uno de los suyos en tierra. Solamente en emergencias está permitido a otra persona utilizar este micrófono.

Detrás está el director del vuelo, esta vez, Gerald Griffin, de 35 años, gran amigo de los tres astronautas que por primera vez dirige un vuelo.

Luego vienen los principales de la misión, directores, planificadores que se sientan en la última fila de consolas.

Cada consola tiene un equipo de unos doce expertos situados en otros lugares del edificio y a los cuales se recurre para que resuelvan dificultades, emergencias, consultas, etc. A su vez las principales firmas constructoras de máquinas y aparatos, tienen sus especialistas y representantes directos en el centro para atender a cualquier duda o consulta.

Todos están dotados de líneas telefónicas directas para recurrir a otros expertos o fabricantes.

En total este centro de control dispone de los teléfonos y direcciones de alro así como 40.000 científicos y técnicos con sus movimientos reportados para acauzarlos en minutos si fuera necesario.

NIXON VISITA LA SALA DE LANZAMIENTOS

Cuando el Saturno V se perdió de vista entre las nubes que cubren Cabo Kennedy, el Presidente Nixon giró una visita a la sala de lanzamientos espaciales.

«Los tres que van hacia arriba no podrían estar subiendo a no ser por las decenas de millares que lo han hecho posible desde tierra. Son los técnicos de tierra quienes han hecho posible este gran triunfo científico para el mundo entero», dijo el Presidente de los Estados Unidos.

«Estoy orgulloso de los tres que marchan hacia la Luna; exactamente tan orgulloso como de cada uno de los que trabajan en esta sala», añadió Nixon.

Más de dos horas después de haber despegado de Cabo Kennedy, todavía se desconoce la causa del apagón que el vehículo espacial sufrió sólo un minuto después del despegue.

La avería, el mayor problema a que han tenido que enfrentarse los astronautas norteamericanos en los primeros minutos del lanzamiento, obligó a Conrad a recurrir al sistema de emergencia de suministro de electricidad.

Minutos después, ya en órbita terrestre, Conrad, el comandante del vuelo, tranquilizaba al centro de control de Houston: «Puedo asegurarse que este es un viaje en primera clase, Houston».

Es posible que la momentánea avería y el apagón en la cabina espacial fuer a debido a algún rayo en la tormenta que en el momento del despegue se abatía sobre Cabo Kennedy.

HACIA LA LUNA

A las 19:09 GMT, dos horas y treinta y cinco minutos después de haber entrado en órbita alrededor de la Tierra a la que han dado vuelta y media Conrad, Bean y Gordon, han iniciado en el «Apolo XII» su viaje a la Luna.

Tras haber comprobado que todo el instrumental de a bordo funciona a la perfección, en cuyo examen han empleado el tiempo que han permanecido en órbita terrestre, los motores de la tercera fase del Saturno V han sido reactivados.

Después de este último encendido de motores del Saturno, la velocidad del vehículo espacial ha sido acelerada de los 27 mil kilómetros por hora que seguía en su órbita terrestre a 38.937, lo que le permitirán escapar de la fuerza gravitacional de la Tierra. A continuación la tercera fase del cohete impulsor se desprende y queda abandonada en una órbita solar.

Esta velocidad inicial de escape de la Tierra la irá perdiendo el vehículo espacial a medida que vaya alejándose de nuestro planeta. A 62.751 kilómetros de la Luna, punto en que las atracciones lunar y terrestre quedan equilibradas, la velocidad del «Apolo XII» habrá bajado a unos 3.700 kilómetros por hora.

La fuerza de atracción de la Luna le hará ir incrementando nuevamente su velocidad de tal manera, que a las 03:36 del próximo martes cuando el vehículo pase tras la cara oculta de la Luna, los astronautas tendrán que poner en funcionamiento los cohetes durante veis minutos y dos segundos para que la velocidad disminuya y queden atrapados en órbita lunar elíptica de 312 por 111 kilómetros.

Al quedar abandonado en el espacio el tercero y último tramo del Saturno V, de 19 metros de altura, el vehículo de aterrizaje lunar con sus cuatro largas patas plegadas, quedará al descubierto. El vehículo de aterrizaje lunar y el vehículo de mando —compuesto de la cabina donde van los astronautas y el módulo de servicio y su sistema impulsor, componen el «Apolo XII», libre ya del monstruo de más de noventa metros de altura que lo impulsó fuera de la Tierra en Cabo Kennedy a las 16:22 GMT de hoy.

Libre de su envuelta de la tercera fase del Saturno V, el vehículo de aterrizaje lunar que los astronautas han bautizado «Intrepido», ha quedado unido por su morro con la parte trasera del vehículo de mando al que Conrad, Bean y

Gordon llaman «Yankee clipper». A las 19:45 GMT los astronautas harán que el vehículo de mando en que viajan se separe del aterrizaje lunar, maniobrando para que el de mando gire sobre sí mismo y sea su morro el que se una al morro del de aterrizaje lunar.

De esta forma con los motores del vehículo de mando hacia la Luna y llevando a remolque al «Intrepido» Conrad, Bean y Gordon viajan hacia el satélite de la Tierra.

«BEAN NO ES UN NOVATO»

CABO KENNEDY, 14. — (Efe). — Las comunicaciones entre la nave espacial «Apolo XII» y Tierra son excepcionalmente claras. La voz de Conrad se oye clara y animosa al dar sus comentarios técnicos.

La estación de seguimiento de las Islas Canarias ha confirmado que la nave «Apolo XII» se encuentra en buena órbita.

Conrad ha dicho a la misión de control: «Ya podéis decir que Bean no es un novato. Os lo aseguro».

El astronauta Bean nunca había efectuado un vuelo espacial hasta hoy.

PRIMERA TRANSMISION TELEVISADA

NUEVA YORK, 14. (Efe). — A las tres horas y media de haber iniciado su viaje desde Cabo Kennedy, y cuarenta minutos después de haber realizado la «maniobra de inserción lunar», por la que abandonaron la órbita alrededor de la Tierra que seguían, los del Apolo XII han enviado su primera transmisión televisada.

En las pantallas ha podido verse con absoluta claridad el vehículo de mando «Yankee clipper» desde el que transmitían los astronautas, el de aterrizaje lunar «Intrepido» y la capa de nubes de que se encuentran recubiertos los Estados Unidos y Canadá.

A las 21:45 h.e. cinco minutos antes de que comenzara la transmisión televisada que duró quince minutos, Conrad separó el Apolo XII de la tercera y última fase del Saturno V, haciendo detonar los artefactos explosivos colocados en el cinturón por el que, hasta entonces, habían estado unidos.

Instantáneamente después el módulo de mando giró 180 grados sobre su eje y su morro quedó unido al morro del vehículo de aterrizaje lunar que, con sus cuatro patas plegadas, había viajado hasta entonces en el interior de la tercera y última fase del Saturno V.

El vehículo de aterrizaje lunar es un artefacto de siete metros y medio de altura y diez de diámetro cuando tiene desplegadas sus cuatro patas. Para su construcción por el medio en que debe operar carente de atmósfera, no hubo necesidad de guardar las leyes de la simetría ni la aerodinámica, tradicionales en aeronaves que han de volar en la atmósfera terrestre.

«El Intrepido» nombre con que los del Apolo XII han bautizado a su vehículo de aterrizaje lunar, consta de la parte de descenso —las cuatro patas de araña y el motor de descenso— y la parte de ascenso —la cabina donde viajarán Conrad y Bean y donde van colocados los paneles del sistema de guía.

LAS FAMILIAS DE LOS ASTRONAUTAS

NUEVA YORK, 14. (Efe). — Mientras Sue Bean y Jane Conrad se disponían en Cabo Kennedy a ver a sus maridos emprender viaje a la Luna, Bárbara Gordon, esposa del piloto de mando «Yankee Clipper», Richard Gordon, asistía a misa rodeada de sus seis hijos.

«Quería tener a todos mis hijos reunidos ya que papá está lejos», explica la atractiva Bárbara a los periodistas, tiritando a la puerta de su casa en Nassau Bay, suburbio de Houston, Tejas.

Visiblemente preocupada, Bárbara explicó que llevaban en pie desde las seis menos cuarto de la mañana y que después de ir a misa a la Iglesia católica de St. Paul, cerca del Centro de Tripulación Espacial, volvieron a casa a ver el lanzamiento, acompañados por unos cuantos amigos, en la televisión.

«Preocupada? —decía fingiendo una sonrisa—. Hasta devolví. Pero después del lanzamiento ya no estaba nerviosa, casi».

«No, no me puse nerviosa cuando llegó la noticia del rayo. Eran las condiciones atmosféricas previas al lanzamiento lo que me tenía preocupada, por si no podían salir. Ve, yo quería que salieran hoy».

Sentadas a su lado durante el lanzamiento estaba el Rev. Lawrence Connelly, de la Iglesia St. Paul y «de tanto arrotarla ya vamos he debido dejarle sin sus sanguiños», decía Bárbara mientras el pelo la revolvió los cabellos.

Sus hijos, sin abrigo como ella, y tiritando de vez en cuando, fueron saliendo uno a uno de la casa para hacer frente a las cámaras de televisión.

Riohar 14 años, Tomas 10 y James 9, abandonaron anoche el colegio especial donde están interlegios durante la semana. El conado durante la semana, el hijo legio que funciona como hospital también, está especializado en la corrección de defectos físicos menores. Los tres niños tienen defectos relacionados con la habilidad de aprender, pero son corregibles.

Mrs. Gordon vestida con un traje azul oscuro ribeteado de rojo, circundada los hombros de Thomas y James con sus brazos mientras explicaba que su hijo Carleen de 15 años, la única que faltaba del grupo, «tiene miedo» de las cámaras.

Homenaje a Utrera Molina en Sevilla

SEVILLA, 14. — (Pyresa). — En la Jefatura Provincial del Movimiento de Sevilla, el Subsecretario de Trabajo, D. José Utrera Molina, hasta ahora Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Sevilla, ha recibido en la mañana de hoy a las delegaciones de servicios del Movimiento, así como al Consejo Provincial, despidiéndose de sus componentes con palabras de su gratitud y afecto.

Posteriormente, tuvo lugar un acto de despedida del Sr. Utrera Molina, al que asistieron los alcaldes y jefes locales del Movimiento de toda la provincia, en el transcurso del cual se le hizo entrega de varios recuerdos al que hasta ahora ha sido Jefe Provincial del Movimiento, pronunciándose discursos para exaltar la personalidad de don José Utrera Molina y destacar la gran labor llevada a cabo por el mismo al servicio de Sevilla y de España.

El Sr. Utrera Molina se despidió de forma emocionada de los camaradas de Sevilla, ante los que, reiteró una vez más su voluntad de servicio a la patria.

Van a ser revisadas las relaciones entre el Estado italiano y la Santa Sede

Los pactos de Letrán serán puestos al día, incluso respetando las conclusiones del Concilio

ROMA, 14. (Del corresponsal interino de PYRESA, Alejandro Pistolesi). — En el cuadrante histórico de las relaciones entre el Estado italiano y la Santa Sede ha sonado la hora difícil de la revisión del Concordato. El informe redactado por la comisión jurídica especial nombrada en 1967 por el Gobierno del Presidente Leona, ha sido entregado esta mañana al Ministro democristiano de Justicia, Silvio Gava. En el importante y complejo documento con más de doscientas páginas de texto, figuran, oportunamente clasificadas y estudiadas, todas las propuestas que consiguieron reunir a lo largo de dos años la comisión presidida por el entonces Ministro de Justicia Guido Gonella, democristiano moderado. Las propuestas se refieren concretamente a cada uno de los artículos cuya modificación parece ahora necesaria a la vista de las nuevas exigencias de la sociedad y del derecho público. La comisión especial la integran —junto a Gonella— el ex-Presidente del Tribunal Constitucional, Gaspare Ambrosini, y cinco catedráticos de disciplinas jurídicas: Roberto Ago, Pietro Fedele, A.C. Jemolo, Paolo Rossi y Franco Falcone.

El problema de la revisión del Concordato entre el Estado italiano y la Iglesia contiene factores de difícil solución, debido a razones jurídicas fundamentales, que si han de sortearse sin violar el derecho internacional, requieren un estudio mesurado y profundo, porque a ninguna de las dos partes le conviene sentar precedentes equívocos y discutibles en un terreno tan delicado.

Los pactos de Letrán Pero antes de bosquejar con más detalle este aspecto del problema y los artículos del acuerdo que están en discusión, recordemos que el Concordato entre el reino de Italia y la Santa Sede forma parte de los llamados pactos de Letrán, firmados el 11 de febrero de 1929 por el Cardenal Secretario de Estado, Pietro Gasparri, en representación del Pontífice Pío XI, y por Benito Mussolini, en su calidad de Primer Ministro del gobierno del Rey Víctor Manuel III. Los pactos de Letrán comprenden: 1.— El tratado político, mediante el cual la Santa Sede reconoce como Estado de derecho al reino de Italia, con la capital en Roma por su parte el reino de Italia reconoce el nuevo Estado de la ciudad del Vaticano, que

instituido por este tratado, viene a substituir al antiguo y secular Estado pontificio. El tratado especifica y regula todas las cuestiones de derecho internacional que lleva consigo esta solución. 2.— La convención financiera mediante la cual el Estado italiano se compromete a entregar a la Santa Sede setecientos cincuenta millones de liras de la época, pagados al contado y mil millones de liras, también de la época, en títulos consolidados. 3.— El Concordato, que regula todas las cuestiones referentes al libre ejercicio del poder espiritual de la Iglesia, comprometiéndose el Estado italiano, con múltiples medidas, a favorecer la condición jurídica de la Iglesia católica en Italia.

TRATADO Y CONCORDATO Ahora bien, lo que se discute desde hace tiempo sobre el terreno de la doctrina jurídica es el grado de conexión existente entre el tratado político y el Concordato. Unos afirman que entre ambos documentos no puede establecerse más relación que la histórico-política, debido a la coincidencia del momento en que fueron estipulados y otros en cambio sostienen, con no menos vigor doctrinario, que entre Concordato y tratado se establece una efectiva indisolubilidad jurídica, porque no hubiese habido Concordato sin el previo arreglo de la «cuestión romana» con la institución del nuevo Estado de la Ciudad del Vaticano.

Por lo que se refiere a los artículos que según el informe presentado esta mañana han de ser objeto de revisión, el mismo presidente de la comisión, Gonella, especificó, en una entrevista que lo que se pretende es que el Concordato coincida con el espíritu en que se funda la constitución de la república italiana y por consiguiente hay que eliminar de su texto todo lo que se refiere a antiguos privilegios eclesiásticos y a instituciones con ya no existen. También se pide que, sin suprimir la enseñanza religiosa, se respete la libertad de conciencia de quienes no quieren recibirla.

EL MATRIMONIO Y LOS SACERDOTES En lo que atañe al matrimonio, sin entrar en la cuestión del divorcio —que está por discutir—

el informe pide que se haga el máximo esfuerzo por superar la diferencia existente entre la legislación civil y la eclesiástica, especificando mejor todo lo referente a transcripción de matrimonios religiosos y a competencia de los tribunales civiles frente a sentencias de nulidad pronunciadas por tribunales eclesiásticos.

El informe se ocupa también de otro problema muy delicado: el que figura en el artículo 5 del Concordato, que subordina el empleo de un sacerdote, en una oficina pública o en el campo de la enseñanza, al parecer favorable del Obispo, descartándose automáticamente a los sacerdotes que han sido objeto de sanción eclesiástica. La comisión propone que este artículo sea cancelado.

En polémica con cuantos consideran que una revisión del Concordato entre el Estado italiano y la Santa Sede turbaría la conciencia religiosa de los católicos, Gonella aclaró, que sin perjuicio de los derechos del Estado y de la dignidad del orden jurídico civil, se tendrá muy en cuenta cuán importante es para una nación, el hecho de proteger la paz religiosa, la libertad de conciencia y los derechos de otros cultos.

NO HAY DENUNCIA, SINO REVISION

«Nadie ha pedido en la cámara que se denuncie el Concordato», dijo Gonella y el trabajo que se está haciendo no significa que los pactos de Letrán serán sustituidos por otros pactos. Se trata sólo de ponerlos al día, incluso respetando las conclusiones del Concilio Vaticano II.

Por otra parte según recordó Gonella, no es el primer caso de revisión de un Concordato con la Santa Sede. Ya hubo otros en los años 1937, 1940, 1942, 1945 y 1948. Y después de la segunda guerra mundial también se modificaron los concordatos con Austria, Argentina y Baviera.

El de Italia ha durado cuarenta años, pero ahora, al filo del «aggiornamento» y del Concilio Vaticano II, ha llegado la hora de su revisión.

Huelguistas y explicaciones



GENOVA (Italia). — Huelga de los trabajadores del metal forman en línea a ambos lados de la estación de Genova para explicar la causa de su huelga a los pasajeros. — (Telefoto UPI-CIFRA)

D. Gabriel Solé Villalonga...

Director General de Empresas y Actividades Turísticas a D. Pedro Zaragoza Orts. VIIVIENDA Informes sobre asuntos varios del Departamento. REUNION DE LA COMISION DELEGADA DE ASUNTOS ECONOMICOS También se ha comunicado que bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado se ha reunido en el Palacio de El Pardo la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos. La Comisión aprobó diversos convenios colectivos, autorizaciones de inversión de capital extranjero y expedientes de planes provinciales. INFORMACION Y TURISMO Decreto por el que se nombra

COMERCIO Decreto por el que se nombra Subsecretario del departamento a don Nemesio Fernández Cuesta Illena. — Decreto por el que se nombra Director General de Comercio Exterior a D. Alvaro Rencifo Calderón. — Decreto por el que se nombra Director Técnico de Recursos de la Comisaría de Abastecimientos y Transportes a D. Manuel de Hermenegildo Rodríguez. — Informe sobre la situación del mercado de productos alimenticios. — Informe sobre comercio exterior. INDUSTRIA Decreto por el que se nombra Director General de Energía y Combustibles a don Francisco Pérez Cerdá. — Acuerdo por el que se autoriza la integración de Huesca de las sociedades Joaquín Velasco y Cia. y minas de La En-

IMPORTANTE EMPRESA DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS precisa Organización comercial para su distribución en esa provincia. SE EXIGE: \* Extensa organización para cubrir toda la zona. \* Muy introducidos en el ramo de la alimentación, hostelería y grandes economías laborales. \* Poser cámaras frigoríficas a -20º y medios de distribución de productos congelados. SE OFRECE: \* Productos precocinados congelados de gran consumo sin actual competencia. \* Ayuda en Campañas de propaganda. \* Artículo de fácil venta. Escribir con amplio historial a "Comercial Carsa, S. A. Avda. del Mediterráneo, 5. MADRID".

¡INAUGURACION! SCOTCH ACUARIO HOY SABADO, DIA 15 - 10 NOCHE ¡POR FIN LO QUE VD. DESEABA! NAVARRA, 118 DECORADO POR JUAN M. ALBAFULL

Garza.s.a. siempre a su servicio DELEGADO D. Ricardo Chiva Montesinos, Félix Brava, 35, 2º. Tel. 21 32 79 Castellón de la Plana. SERVICIO ASISTENCIA TECNICA D. José Palau Carse Mayor, 96. Tel. 22 03 47 Castellón de la Plana. Calor Garza verano en casa

Washington, escenario...



WASHINGTON. — Soldados de la 82 división aerotransportada llegan al cercano aeropuerto de Andrews, base de la fuerza aérea, desde Fort Bragg. Las tropas, junto con parte de la segunda división de marines de Camp Lejeune, están siendo llevadas al área de Washington en previsión de posibles desórdenes en este final de semana de demostraciones contra la guerra

Viene de la primera su manifestación, que está prevista durará 40 horas.

Los miles, decenas de miles de manifestantes empujados a dirigirse luego por la avenida Pennsylvania hacia el Capitolio, donde el cartel conteniendo el nombre de cada soldado fue depositado, uno encima de otro, en una urna. Algunos de los nombres de los soldados —uno cada cincuenta aproximadamente— son latinos. Así Oscar Aguayo, de Arizona; Manuel Aragón, de Puerto Rico; Esteban Morales Alvarez, de Arizona; Cesimiro Dianda, de Tejas; Robert Dominguez, de Nuevo México, todos ellos muertos en el combate asiático, fueron recordados ante una Casa Blanca encendida pero sin que ninguno de sus habitantes se asomara a una ventana. Las autoridades de Washington informaron que 40.000 policías miembros de la guardia nacional y del ejército, están de servicio esta noche en las calles de la ciudad. Sin embargo no se temen actos

de violencia, mientras la procesión continúa pacíficamente, recorriendo las calles bajo unas temperaturas cercanas a las 0 grados centígrados y posibilidades de nieve.

El cuartel general de la "movilización" ha acreditado hasta el momento a 1.600 periodistas nacionales y corresponsales extranjeros en Washington y Nueva York. De momento el único hecho judicial para el pueblo de Washington aportado por la marcha fue un gran tapón automovilístico a lo largo de su ruta. Pero a medida que las horas de la noche van pasando, y el termómetro bajando sólo se espera que queden en las calles los jóvenes participantes en esta "Marcha contra la muerte".

SE COMPLETA LA PRIMERA VUELTA WASHINGTON, 14. (Efe). — Doce féretros simbólicos cubiertos con la bandera norteamericana, colocados bajo la escalinata del Capitolio de Washington, van guardando en su interior las placas con los nombres de

los soldados norteamericanos muertos en Vietnam.

La "Marcha contra la muerte" ha completado después de dos horas y media la primera vuelta de su recorrido: desde el cuartel militar de Arlington al Congreso y regreso, pasando por la Casa Blanca donde son leídas en voz alta los nombres de los 40.000 norteamericanos muertos desde que empezó la guerra de Vietnam. Durante casi tres días, jóvenes y mayores, opuestos a la guerra y pidiendo la retirada inmediata de las tropas estadounidenses de Vietnam "marcharán" ininterrumpidamente por la ciudad federal. Orden, silencio y una organización bien montada caracterizan hasta ahora la manifestación. Sólo miembros de la policía de tráfico vigila el itinerario inmediato de la "Marcha contra la muerte". Ningún acto de violencia se ha producido hasta el momento. Ningún político o legislador, a favor o en contra de la protesta, se ha dejado ver por el recorrido o en los tres puntos donde se celebran actos: Arlington, la Casa Blanca y el Capitolio.

terrabe TERRAZOS, BECHI TELEFONO 195

programas: 1 TVE MATINAL 745 Carta de ajuste 800 Apertura y presentación 802 Buenos días, con telediario 900 Avances 901 Selecciones TVE 1000 Televisión escolar 1100 Cierre SOBREMESA 115 Carta de ajuste 130 Apertura y presentación 132 Panorama de actualidad con el teatro. 229 Avances 230 Teledrónico 300 Telediario 330 Opinión 335 Sesión de tarde TARDE 524 Presentación 525 La solución... mañana 700 Avances 703 Todo. NOCHE 855 Presentación 900 Fauna 930 Telediario 955 El tiempo 1000 Opinión pública 1014 Avances 1015 El Séneca, de Pemán 1045 Galas del sábado 1200 Enemigos del crimen 045 Telediario 050 Despedida y cierre SEGUNDA CADENA U. H. F. 715 Carta de ajuste Distribuidor Provincial y Servicio técnico: Radio Meneu TEL. 359 VILLARREAL Concesionario Castellón Capital: Ferpa Huerto Sogueros, 10 • Tel. 216806

# NUEVA YORK: Conrad y Bean escogerán el lugar del alunizaje

Montarán estaciones de investigaciones científicas en la superficie lunar alimentadas por baterías nucleares

## Confianza y seguridad de la N. A. S. A.

NUEVA YORK, 14. — (Crónica del corresponsal de PYRESA, GUY BUENO). — Desde el cabo del temporal zarpo hoy "Apolo XII" rumbo al Océano de las Tormentas. A la hora prevista, naturalmente. Un rayo descargó contra el uso gigantesco cuando apenas se había alzado unos centenares de metros en el cielo de Cabo Kennedy. Su trueno quedó absorbido por el rugido de los poderosos cohetes. La lluvia había puesto su barniz sobre los rostros iluminados por la emoción del puñado de privilegiados que, en torno al Presidente Nixon y a la primera dama de la nación, presenciaron el lanzamiento desde el puesto de observación instalado a unas tres millas de la pista. El temporal, la escasísima visibilidad, incluso ese rayo que, más que constituir amenaza barrera, pareció ser un gesto de saludo esbozado por los dioses del Olimpo, eran precisamente lo que la Agencia del Espacio Americana necesitaba para demostrar que sus vuelos ultraterrenales no dependían ya de factores de buena suerte ni de la feliz coincidencia de un azar propicio. El mal tiempo que ayer reinó sobre todo el litoral atlántico del continente norteamericano — y que por cierto tanto interfirió con las manifestaciones pacifistas organizadas con motivo del segundo "Día de la Moratoria" — se convirtió así en una especie de prueba definitiva de perfección alcanzada.

### PRECISION ASOMBROSA

De hecho, la confianza y seguridad de la NASA quedan demostradas por su decisión de escoger esta fecha para el lanzamiento de "Apolo XII". La menor demora en los preparativos, cualquier interferencia con el vuelo

hubieran aplazado la aventura hasta mediados del mes que viene, por carecerse en noviembre de la latitud y flexibilidad que las posiciones relativas de la Luna con relación a la Tierra ofrecieron a "Apolo XI" en julio pasado. Es más: La posición de la Luna con relación a nuestro planeta, en otoño, es tan poco favorable, que el vuelo de regreso no podrá efectuarse ya, como hace cuatro meses, por mera inercia en el supuesto de que los cohetes a bordo del "Yankee Clipper" dejen de funcionar perfectamente en la delicada maniobra de su colocación en órbita lunar, por lo que el retorno de Conrad, Bean y Gordon sólo podrá efectuarse si su nave obedece al mando. Sin la necesaria corrección del vuelo a su regreso a la Tierra, los tres astronautas pasarían de largo, perdiéndose en el espacio ultraterrenal, pereciendo a bordo de su cápsula espacial en cuanto se agote la reserva de oxígeno.

### POLEMICA SOBRE LOS VUELOS TRIPULADOS

A pesar de la increíble perfección lograda en construir las complejas naves espaciales de la serie "Apolo" — que apenas ocho años después de que América decidió lanzarse a la conquista de las fronteras ultraterrenales volverán a colocar, por segunda vez en el espacio de cuatro meses, a dos hombres sobre la superficie de la Luna — sigue viva la polémica desatada en los Estados Unidos sobre si se justifican estos vuelos tripulados. Se ha aceptado ya como un hecho indiscutible la necesidad de buscar aliente a la atmósfera de nuestra Tierra nuevas fuentes de conocimiento y comprensión, que tal vez explique incluso algún día el nacimiento de nuestra propia Tierra y, sobre ella, el milagro de toda vida. La cuestión tan sólo es ya una, y una sola hoy en día, y

no se centra ni siquiera sobre si el riesgo que puedan correr los tripulantes de los vehículos espaciales. La auténtica polémica parece estribar en determinar si los gastos, aparentemente mucho más elevados, que implican los vuelos tripulados por hombres se justifican a la luz del hecho de que robots espaciales no-tripulados podrían efectuar con menos sacrificio económico investigaciones científicas parecidas.

### EL HOMBRE, MEJOR Y MÁS BARATO QUE EL ROBOT

"Apolo XII" parece estar destinado a demostrar la falacia de este segundo argumento. Charles Conrad y Alan Bean escogerán el lugar del alunizaje, efectuarán amplia exploración, seleccionarán aquellas piedras o rocas que mayormente llamen su atención, identificarán su orientación con relación con relación al Sol y su posición en el ambiente en que han sido halladas, montarán estaciones de investigaciones científicas alimentadas por baterías nucleares, por lo que podrán retransmitir su información a la Tierra durante un año por lo menos. Teóricamente, se podría construir un autómata no-tripulado capaz de efectuar operaciones parecidas. Pero sobre la base de cálculos precisos, se ha llegado ahora a la conclusión de que en el supuesto de que pudieran resolverse todas las dificultades, la creación de tan complejos y versátiles mecanismos sería tan costosa, que el cerebro humano, maravilloso computador aún no igualado, resulta ser el elemento más barato a la vez que más eficaz para alcanzar las ambiciosas metas que el hombre se ha fijado al poner la vista más allá de la frontera que durante los siglos de los siglos constituyó una infranqueable barrera.

# Michael Stewart muy esperanzado sobre el ingreso de Inglaterra en el Mercado Común

Confía en que puedan iniciarse las negociaciones la próxima primavera

BONN, 14. — (Del corresponsal de PYRESA, Alberto Crespo). — El Ministro británico de Asuntos Exteriores, Michael Stewart, se ha llevado a Bonn una satisfacción y una esperanza. La satisfacción, el lanzamiento feliz del "Apolo XII" hacia la Luna. La esperanza, la proximidad de las negociaciones con el Mercado Común para el ingreso de Inglaterra a juicio del Sr. Stewart, podrán empezar, Dios mediante, en la primavera que viene. Para obtener esta impresión esperanzada, el Secretario del Foreign Office ha pasado en Bonn veintidós horas, de las cuales, casi todas las útiles, en su conversación con su colega alemán, Walter Scheel, y unos tres cuartos de hora con el Canciller Brandt a los periodistas nos ha dedicado el tiempo justo de una conferencia de prensa. Suficiente en todo caso, para darnos la impresión de que, ahora más que nunca, el Gobierno británico tiene la seguridad de que sus amigos alemanes echarán el resto, en la conferencia de La Haya, a favor de la candidatura de Inglaterra.

En principio, según el Sr. Stewart, Bonn y Londres están de acuerdo en que en la conferencia de los "seis" en La Haya no debe ser tomada decisión alguna que ponga en peligro la apertura de negociaciones entre Gran Bretaña y la Comunidad Económica Europea. También andan de acuerdo en que si los reunidos en la capital holandesa no adoptan el principio de un reparto equitativo de las cargas financieras derivadas de la política agrícola común, tanto en lo que se refiere a Inglaterra como a la República Federal, quedarán gravemente hipotecadas las negociaciones sobre la adhesión británica. Aunque los dos países tienen conciencia de que les tocará cargar con una parte pesada de la financiación de la política agrícola de la comunidad, ambos esperan que la contribución exigida no sea tan grande que haga casi imposible el ingreso de Inglaterra y problemático el pago de la cuota astronómica correspondiente a la República Federal.

### AYUDA MUTUA

De todos modos, lo que le importa más por ahora al Ministro inglés de Asuntos Exteriores, es que los "seis" no retrasen en una medida "irrazonable", la apertura de conversaciones con Inglaterra. Como ya queda dicho, el Sr. Stewart, después de sus entrevistas de Bonn, cree que llegará con la primavera. Y puesto que resulta inconcebible que la unión política de Europa avance un solo paso sin la participación británica, sería deseable, al entender del Ministro Inglés, que en

# Esfuerzos en favor de la conferencia de seguridad entre orientales y occidentales

Viena y Helsinki confían en lograr un orden del día aceptable para todos

VIENA, 14. (Del corresponsal de PYRESA, FRANCISCO EGULAGARAY). — No sin alguna pequeña aventura — el avión de las líneas austríacas no pudo despegar a tiempo de Viena por culpa de la niebla y el Ministro tuvo que tomar un aparato americano — ha regresado el titular de la cartera austríaca de Asuntos Exteriores Kurt Waldheim tras su visita de cinco días a Finlandia. La importancia creciente que en los últimos tiempos viene recibiendo en la política internacional este pequeño país de 4 millones y medio de habitantes, aunque el interés de la visita. Finlandia, que consiguió como Austria su plena soberanía en 1955 al evacuar las tropas soviéticas la península de Porkala, no logró sin embargo ver reconocida su neutralidad tan rápidamente como Austria debido al pacto de amistad con dos cláusulas de ayuda mutua que la liga a la Unión Soviética. Últimamente sin embargo, dos acontecimientos de nivel mun-

dial han elevado su prestigio. En mayo el Gobierno finlandés envió una invitación a todos los Estados europeos más Canadá y Estados Unidos para la celebración de una conferencia de seguridad europea, invitación a la que en principio han respondido positivamente unos 20 Estados europeos, entre ellos el Vaticano. Un interés más concreto que el de esta conferencia todavía en tanto en las nubes, ha despertado el hecho de que la Unión Soviética y los Estados Unidos se hayan puesto de acuerdo en elegir a Helsinki como escenario de la primera ronda de conversaciones sobre el desarme en el sector de cohetes atómicos, que debe comenzar el próximo lunes.

### LA CONFERENCIA, TEMA PRINCIPAL

El tema más destacado de las largas conversaciones entre el Ministro austriaco Waldheim y los tres supremos dirigentes finlandeses, el presidente Kekkonen, el Jefe de Gobierno Kolvisio y el Ministro de Asuntos Exteriores Karjalainen, ha sido sin embargo el de la conferencia de seguridad europea. Pese a las conocidas reservas de la OTAN respecto al llamamiento de Budapest completado recientemente en el comunicado de la conferencia de ministros de Asuntos Exteriores del Pacto de Varsovia en Praga, los neutrales europeos parecen dispuestos a continuar sus esfuerzos para que se llegue a esta conferencia.

No sólo Finlandia, que ha ofrecido su capital Helsinki como

sede de la misma, así como su iniciativa para la organización, sino también Austria, que al principio se mostró un tanto reservada respecto al llamamiento del Pacto de Varsovia se muestran de acuerdo en la utilidad de la conferencia. El ministro Waldheim ha llegado incluso a indicar que la fecha ideal sería el 1971, considerando prematuro la propuesta de la conferencia de Praga para abrir las conversaciones sobre la seguridad europea ya en la primavera próxima. A su regreso de Finlandia, Waldheim ha destacado en sus declaraciones la aproximación de los puntos de vista de otros países neutrales y ha señalado como dato significativo que los embajadores de Suecia y Suiza hayan sido también invitados a la comida oficial ofrecida con motivo de su visita.

Concretamente el Ministro austriaco se ha mostrado optimista respecto a los esfuerzos de ambos países para lograr un orden del día aceptable por orientales y occidentales. Como se sabe, las potencias del Pacto de Varsovia desean un orden del día plenamente abierto, mientras los países de la OTAN desean fijar de antemano lo más concretamente posible el temario a tratar. Por su parte, el Ministro Karjalainen en una reciente entrevista con el diario "Die Presse" había manifestado un optimismo señalado en concreto que la conferencia debía comenzar por cuestiones donde el acuerdo es menos difícil como la cooperación económica, tecnológica, cultural, etc., reservando para el final los problemas graves como el de Alemania. El político finlandés no ha ocultado sin embargo que el objetivo fundamental del Pacto de Varsovia, la conservación del statu quo en Europa, constituye una realidad insoslayable. "Opino que para todos los participantes es evidente y constituye una realidad política el que el statu quo surgido en Europa tras la segunda guerra mundial no puede modificarse en la esencial sin una nueva guerra".

Independientemente del éxito que puedan tener estos esfuerzos conjuntos no cabe duda de que la visita ha significado una importante aproximación de ambos países — Waldheim no ha ahorrado elogios a la actitud política "serena, sobria y realista" del presidente Kekkonen — y representa una revalorización del papel de los países neutrales en Europa.

# Ante la próxima conferencia cumbre europea

Desánimo en quienes creen que una reunión cumbre debe ser una solución milagrosa para todos los males políticos de Europa

BUSELAS, 14. — (Del corresponsal de PYRESA, Ignacio María Sauy). — Próxima a inaugurarse la conferencia cumbre europea, convocada en La Haya para los días 1 y 2 de diciembre, los medios políticos comienzan a preguntarse seriamente sobre las posibilidades de esta reunión y sobre su alcance. Existe cierto desánimo en quienes consideran que una reunión en la cumbre viene a ser como la cura milagrosa de los males políticos de Europa, pero, al mismo tiempo, subsiste la esperanza de quienes consideran que la política se hace, modestamente, cada día, y que el solo hecho de continuar viene a ser como algo positivo.

Hay, dos personalidades belgas han opinado sobre la cumbre. El ex Ministro de Exteriores, Paul Henri Spaak, desde la primera página de "Le Soir" y el actual Ministro de Asuntos Exteriores, Pierre Harmel, contestando a la interpección de un Parlamento. Lo que va de lo pintado a lo vivo es exactamente la distancia que media entre las palabras, fogosas y entusiastas, de Spaak y el Parlamento, pragmático y cauto, del actual Ministro de Asuntos Exteriores.

### LA OPINION DE SPAAK

Spaak no se anda con chiquitas, y con garbo dice lo siguiente: "Es necesario tener fe. Sin ella nadie tendrá la audacia necesaria para superar los obstáculos. En esta ocasión, tienen fe los Ministros. Me permito dudarlo. Cierto, sus discursos son valientes y llenos de expresiones de buena voluntad. El examen que hacen es frecuentemente lúcido. Indican el camino que se habría de recorrer, pero su acción está llena de dudas y se conforman con encontrar soluciones provisionales para las dificultades. Parece que les falta una cualidad esencial, la que marca a los verdaderos hombres de Estado, lo que poseyeron, en alto grado, Robert Schuman, Adenauer y De Gasperi; el valor de sacrificar un éxito inmediato, cuando es necesario; y de renunciar a una victoria de prestigio en beneficio de lo esencial".

Las palabras de Spaak son demasiado duras y lo malo no es su dureza, sino lo que entrañan de alejamiento de la realidad política de este momento. En este sentido, su evocación de la primavera de Messina es más melancólica que apta para aleccionar hoy a los hombres de Estado.

Veamos ahora las ideas del Ministro Harmel. "Hay gentes que se sorprenden, dice el Ministro, de la discreción o de la moderación observada por el Gobierno belga. Hay que tener en cuenta que nosotros nos comportamos como miembros de esta comunidad".

Pierre Harmel es, sin duda, un gran político. No cree que haga nunca nada para sacrificarlo a la brillantez, pero es obvio que todo lo hace al servicio de la eficacia. Esta eficacia es la que permitirá que, en La Haya, se obtengan resultados positivos. El tiempo ya no es para las grandes declaraciones retóricas. Lo importante es que Europa se siga haciendo. Esta construcción estará siempre escudada por crisis y problemas. Pero desde una crisis permanente y desde una integrable tensión, la integración puede todavía realizarse.

# Actividades conjuntas de los terroristas de Colombia y Venezuela

BOGOTÁ, 14. (Efe). — Fuerzas extremistas de Colombia y Venezuela acordaron una operación conjunta para intensificar sus actividades terroristas, por medio de secuestros aéreos. Las autoridades colombianas

han manifestado hoy que el secuestro del avión DC 4 de la compañía "Avianca" desviado ayer hacia Santiago de Cuba, fue el primer asalto dentro del plan conjunto de acción de grupos alcanzados en armas en Colombia y Venezuela.

# Fallece repentinamente el Delegado del Sindicato español de Frutos en el "Bene-ux"

LA HAYA, 14. (Efe). — Rafael Quetglas Muntaner, agregado honorario de la Embajada de España en Bruselas, Delegado del Sindicato Nacional de Frutos y Productos Hortícolas para el "Bene-ux", Suiza y Alemania Federal, ha muerto repentinamente hoy en La Haya, víctima de una crisis cardíaca.

El difunto, se encontraba, acompañado de su esposa, con una delegación de autoridades sindicales de Frutos y Productos Hortícolas en La Haya, donde iban a presentar los principios de la campaña publicitaria para la venta de la naranja española en Holanda. Esta misión había pasado anteriormente por Bruselas con idéntica finalidad.

Quetglas murió mientras se encontraba visitando, con la misión española, un almacén de naranjas en La Haya.

Según fuentes autorizadas la operación fue acordada por los líderes de los ejércitos de liberación de las dos naciones, quienes han logrado para sus propósitos el respaldo de sectores universitarios.

El vespertino "El Espacio" por su parte, aseguró esta tarde que funcionarios de investigación poseen pruebas sobre la existencia del acuerdo pactado entre extremistas de los dos países.

Pudo establecerse además, la plena identidad de los secuestradores del avión de "Avianca" la nave fue asaltada y desviada por siete hombres, dos mujeres y un niño.

Tres de los hombres son estudiantes venezolanos que adquirieron sus pasajes en San Antonio de Tachira y viajaron luego a Cutacá, en la frontera con Venezuela, donde abordaron el avión. Los jóvenes venezolanos fueron identificados como José Laurencio, Silva Barrios, Félix Paban Valeri y Reinaldo Rivas Laird.

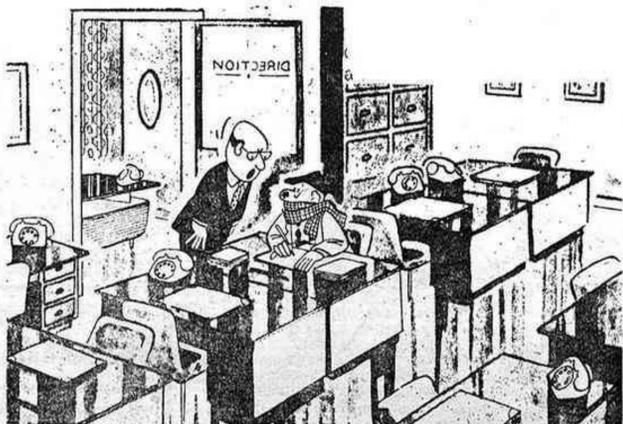
Cuando atravesaron la frontera, con tarjeta de turismo, los jóvenes dijeron que se disponían a viajar a Bogotá para ingresar en una universidad de esta capital.

El resto del grupo de asaltantes estuvo formado por 4 hombres uno de ellos jefe de familia, acompañado de su madre — 66 años — su esposa y un hijo.

La anciana madre de quien parece ser el director de la "operación" fue quien a la hora del secuestro asumió la dirección del asalto. Ella introdujo las armas — para burlar la requisita — y en vuelo las distribuyó entre los siete hombres y les dio instrucciones precisas sobre su colocación en la nave.

En torno al plan conjunto colombiano-venezolano descubierto, se dijo que el departamento administrativo de seguridad de Colombia DAS, entregará a las autoridades de Venezuela un detallado informe sobre los hechos conocidos y las pruebas en su poder. El avión secuestrado regresará esta noche.

# HUMOR



—López, debo felicitarle por haber venido a trabajar, a pesar de su gripe, pero ha contagiado a los demás...

ESTÓMAGO — STOMALIX-3 — INTESTINOS  
**SAIZ DE CARLOS**  
consulte con su médico — c.p.s. 40